



MASZYNY ROLNICZE I KOMUNALNE
FARM AND MUNICIPAL MACHINERY

SaMASZ Sp. z o.o.

ul. Trawiasta 15
15-161 Białystok - Poland

Rok założenia / Established in - 1984

centrala / phone +48 85 664-70-31

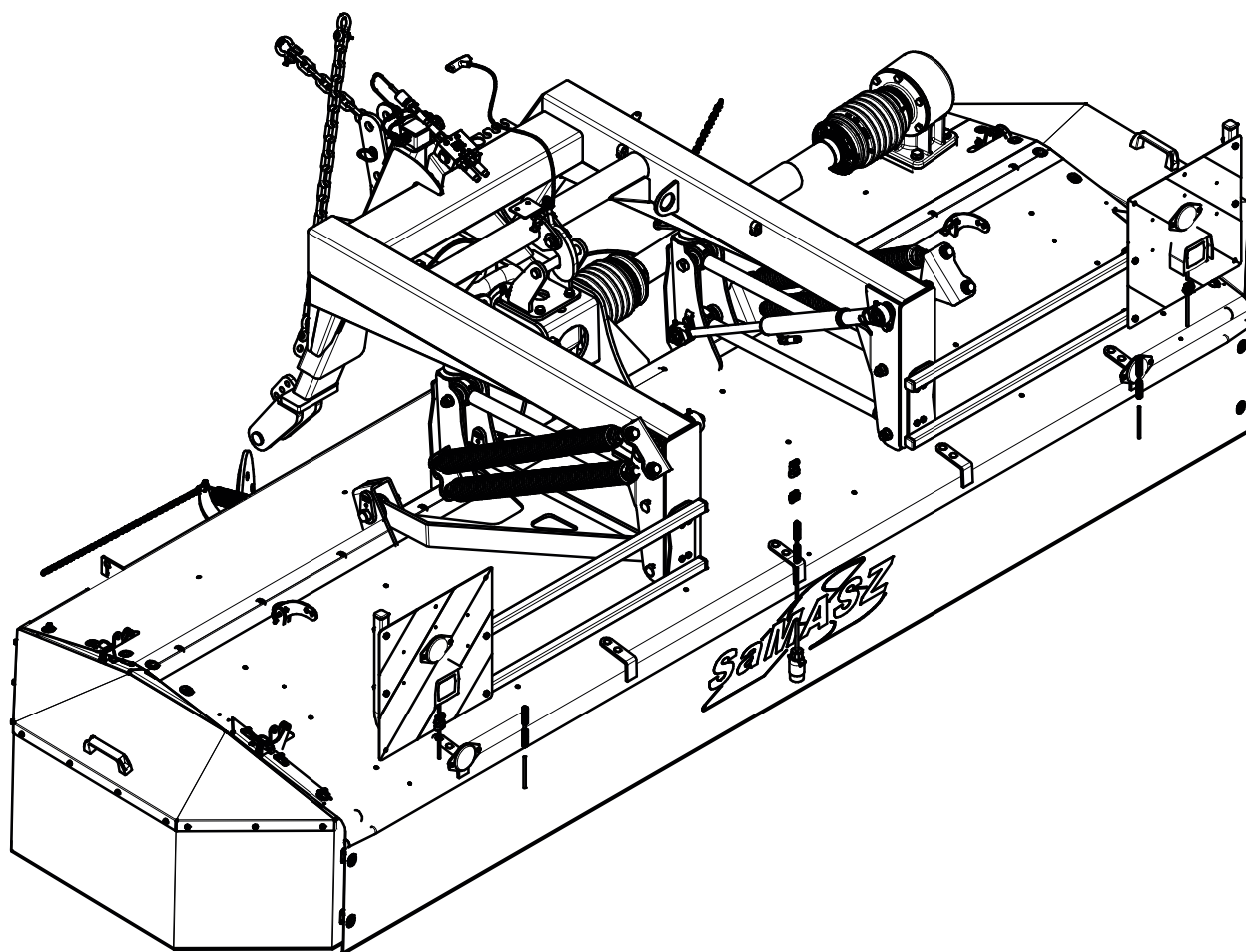
fax +48 85 664-70-41

e-mail: samasz@samasz.pl / export@samasz.com

www.samasz.pl / www.samasz.com

Katalog części / Spare parts list

KOSIARKA DYSKOWA CZOŁOWA / FRONT DISC MOWER KDF 340 - 3,40m / 11'2" (0580)

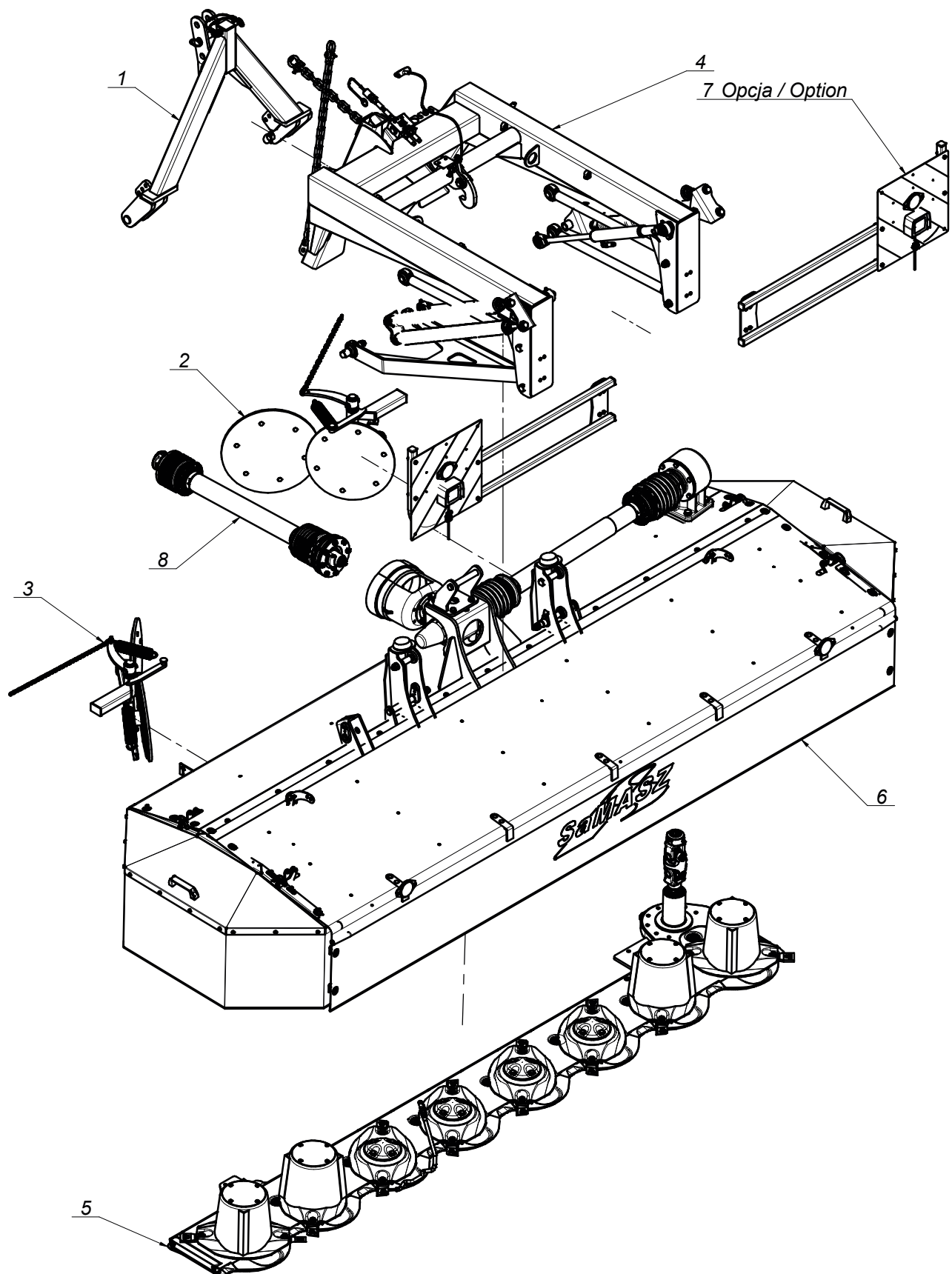


Wersja / Edition: 6

Nr seryjny / Serial no.

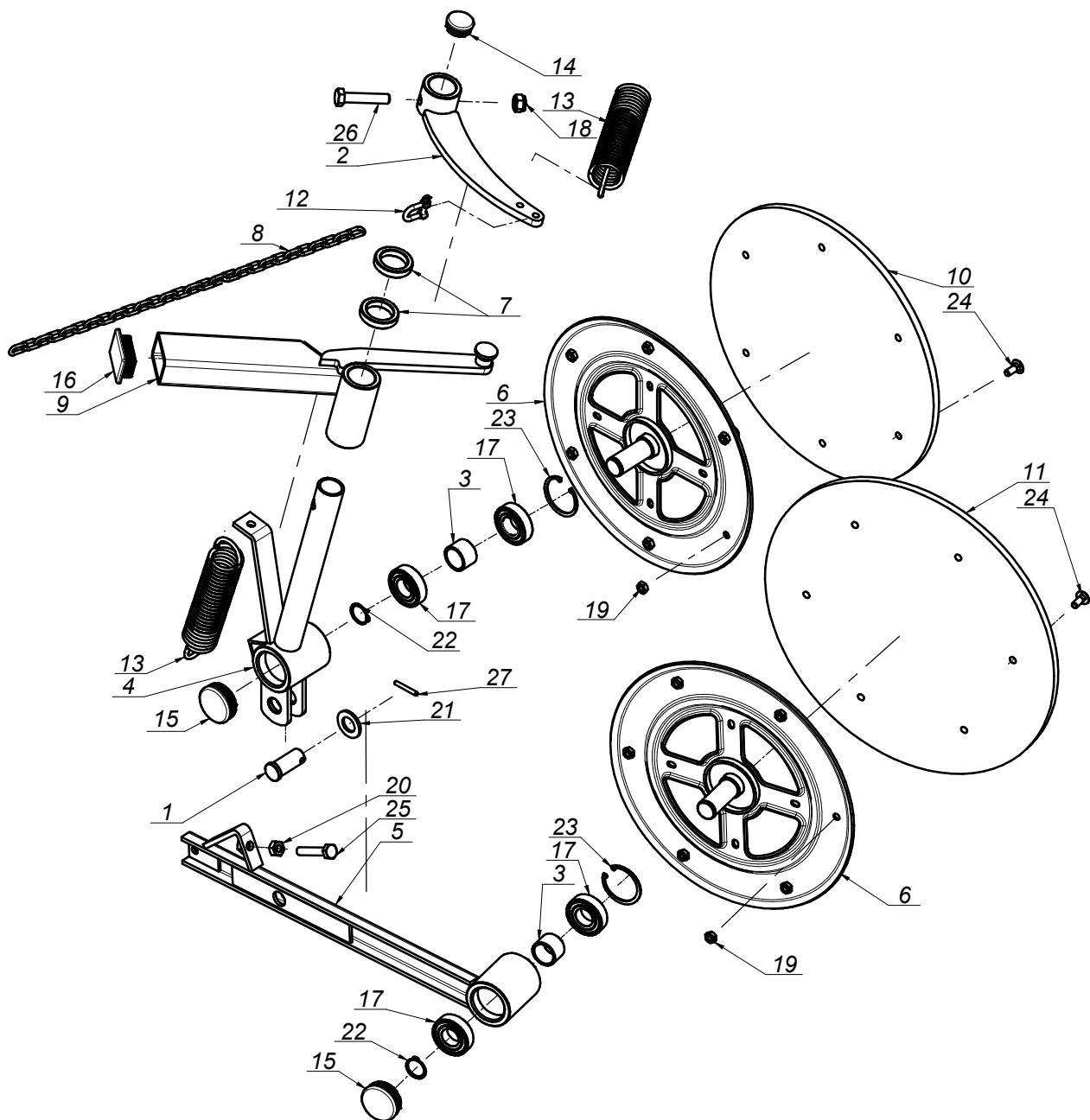
Białystok 2017.06.28

K0580PLEN006

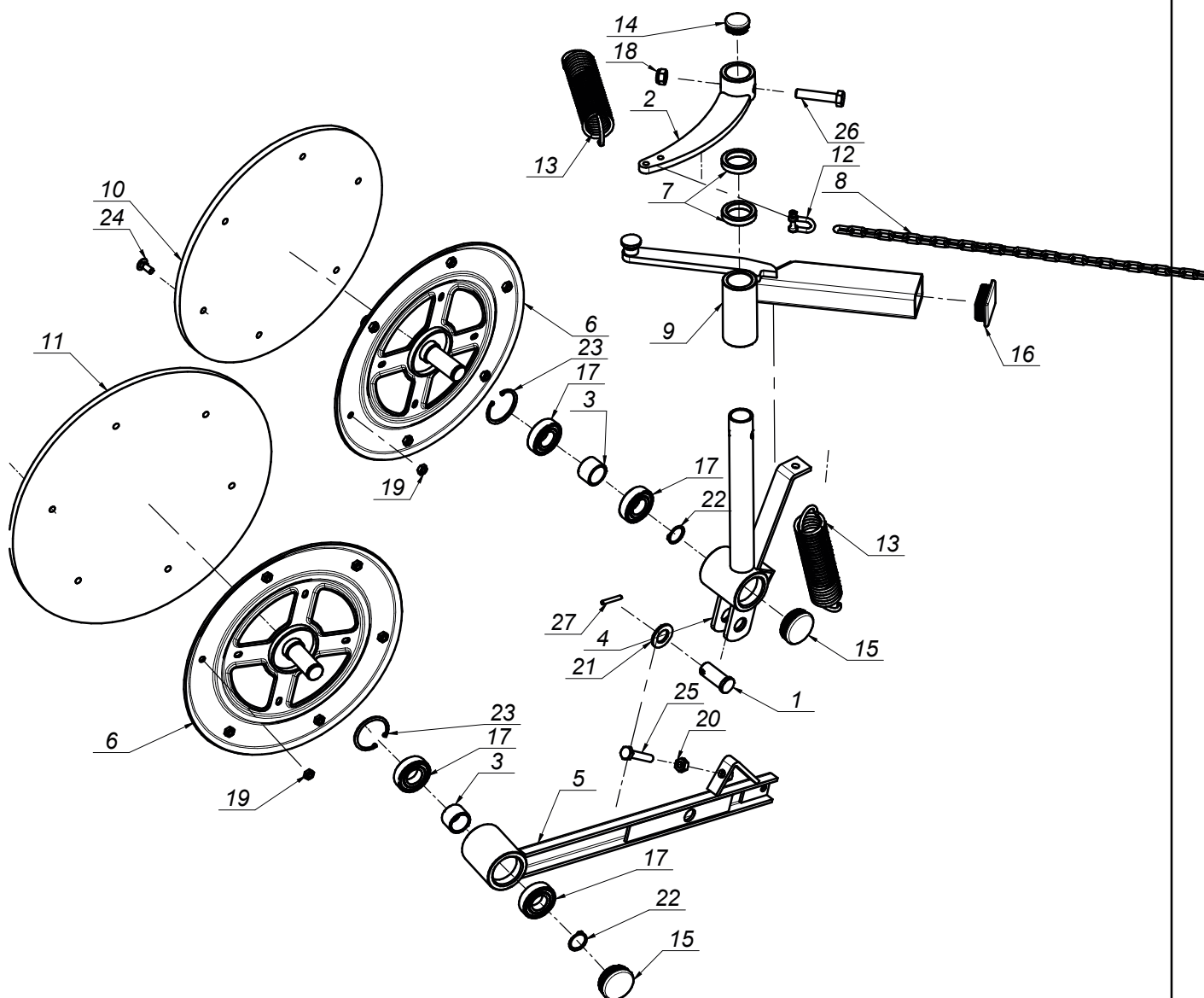


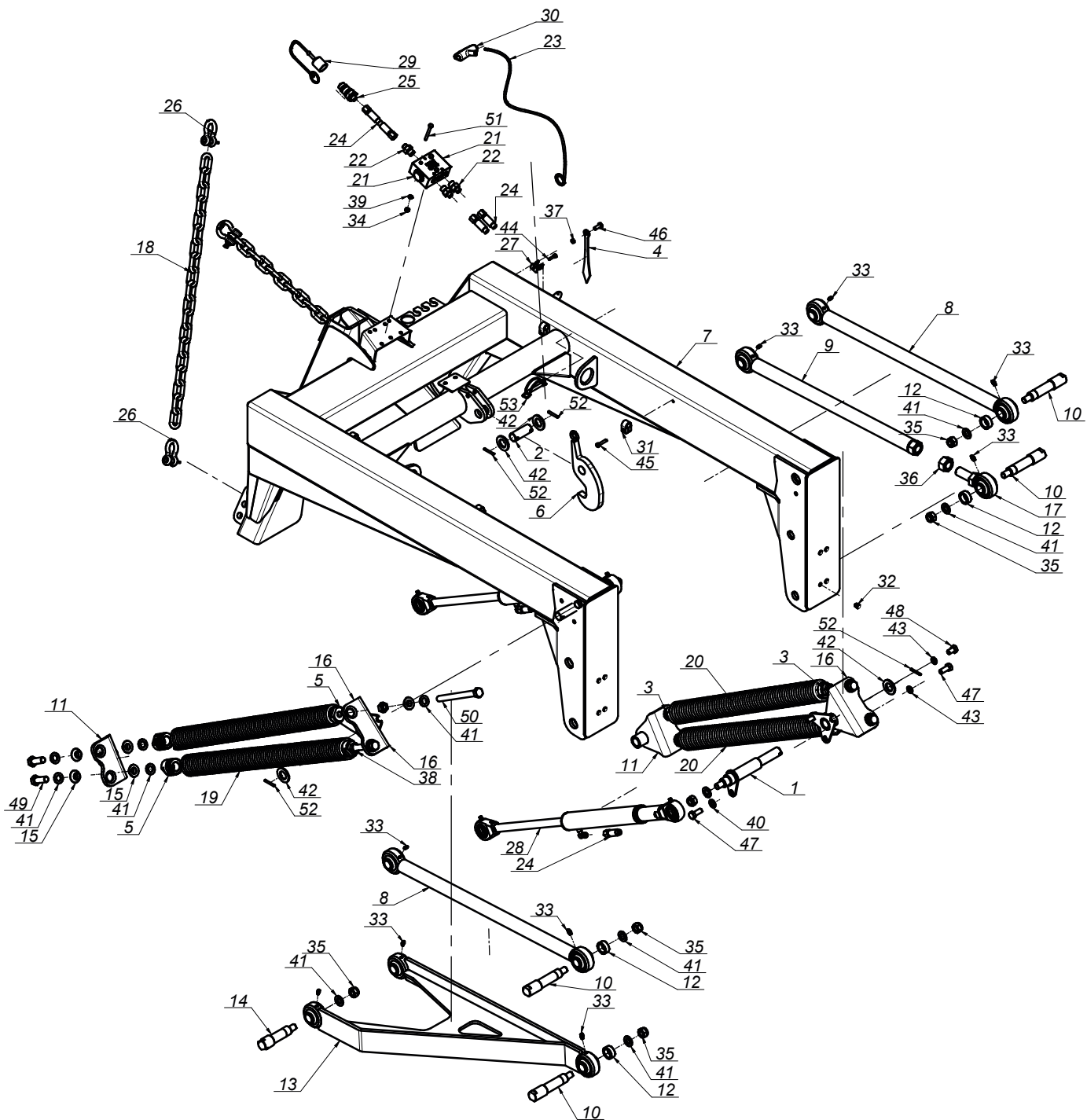
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0126.00.00.003	Zaczepek czołowy podwyższony	Tractor triangle cpl.	1	
2	0264.06.00.000	Zgarniacz lewy	Swath guide left	1	
3	0264.07.00.000	Zgarniacz prawy	Swath guide right	1	
4	0580.01.00.006	Układ zawieszenia	Suspension unit	1	
5	0580.03.00.006	Zespół tnący	Cutting unit	1	
6	0580.04.00.006	Rama główna	Main frame	1	
7	0582.05.00.000	Tablice odblaskowe	Warning plates	1	Opcja / Option
8	MIWB-085-000	WAŁ B&P 8G5T085CE007001	PTO B&P 8G5T085CE007001	1	

L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.20.24.050	Sworzeń fi.20/24 L= 50 (SO.20.24.050)	Pin fi.20/24 L= 50 (SO.20.24.050)	1	
2	0227.06.02.000	Dźwignia napinacza lewa	Swath guide lever left	1	
3	0229.06.06.000	Tuleja dystansowa fi25 L=23	Spacer fi 25 L=23	2	
4	0235.06.02.000	Ramię talerza lewe	Swath guide arm - left	1	
5	0235.06.04.000	Ramię talerza tylnego lewe	Swath guide arm - rear	1	
6	0235.07.05.005	Tarcza zgarniacza fi355	Swath guide plate fi355	2	
7	0235.07.07.000	Podkładka dystansowa fi.34,5 L-10	Distance washer fi.34,5 L-10	2	
8	0235.07.09.000	Łańcuch fi.4 L-570	Chain fi.4 L-570	1	
9	0264.06.01.000	Ramię przesuwne lewe	Moving arm left	1	
10	MIHK-380-000	Tarcza gumowa fi380x10 (0235.07.11.005)	Rubber plate fi380x10	1	
11	MIHK-420-000	Tarcza gumowa fi420x10 (0235.07.06.005)	Rubber plate fi420x10 (0235.07.06.005)	1	
12	MIIS-006-001	Szekla fi 6	Shackle fi 6	1	
13	MISP-005-004	Sprężyna fi. 5 L= 174 (0235.07.10.000)	Pin fi. 5 L= 174 (0235.07.10.000)	2	
14	MITZ-034-000	Zaślepka plastik ok 34x1 - 111065	Plastic plug round 34x1 - 111065	1	
15	MITZ-050-001	Zaślepka plastik ok 50x1.0-3.0 - 111068	Plastic plug fi 50x1.0-3.0 - 111068	2	
16	MITZ-060-003	Zaślepka plastik prost 60x40x3-5	Plastic plug 60x40x3 square	1	
17	MZLZ-005-008	Łożysko 6205 2RS	Bearing 6205 2RS	4	
18	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	1	
19	MZNZ-008-001	Nakrętka M 8 kl. 8 oc.	Nut M 8 cl. 8.8 z.	12	
20	MZNZ-010-001	Nakrętka M10 kl. 8 oc.	Nut M10 cl. 8 z.	1	
21	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	1	
22	MZSE-025-001	Pierścień osad. Z 25	Circlip Z 25	2	
23	MZSE-052-001	Pierścień osad. W 52	Circlip W 52	2	
24	MZSP-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M 8x20 cl. 8.8 z. sq.-neck	12	
25	MZSZ-010-055	Śruba M10x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	1	
26	MZSZ-012-006	Śruba M12x 60 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 60 kl. 8.8 oc. (82105)	1	
27	MZZK-005-006	Kolek spręż. fi 5x 36 nierdz.	Spring pin fi 5x36 ss.	1	

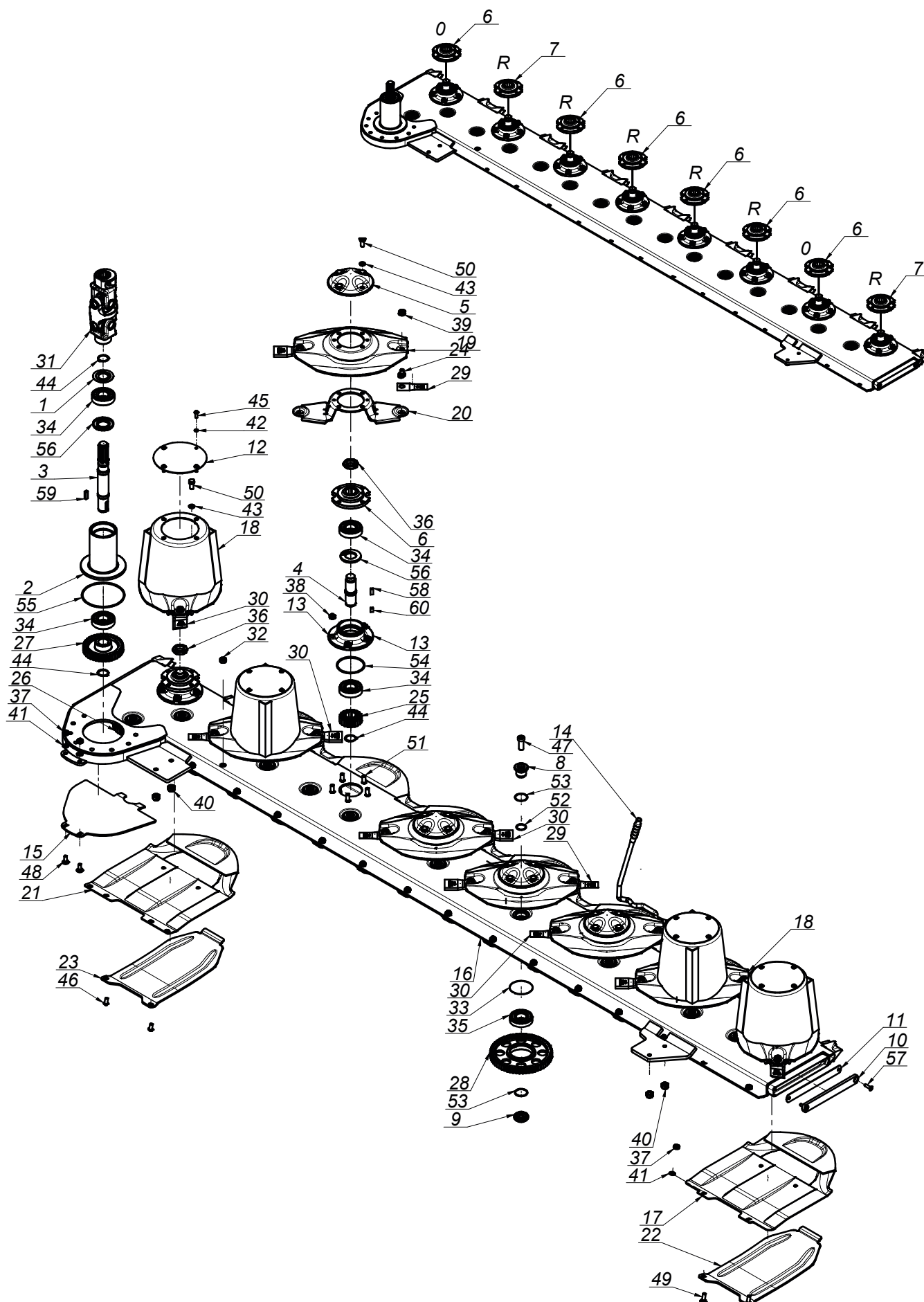


L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.20.24.050	Sworzeń fi.20/24 L= 50 (SO.20.24.050)	Pin fi.20/24 L= 50 (SO.20.24.050)	1	
2	0227.07.02.000	Dźwignia napinacza prawa	Tensioner's lever right	1	
3	0229.06.06.000	Tuleja dystansowa fi25 L=23	Spacer fi 25 L=23	2	
4	0235.07.02.000	Ramię talerza prawe	Swath guide arm - right	1	
5	0235.07.04.000	Ramię talerza tylnego prawe	Swath guide arm - rear	1	
6	0235.07.05.005	Tarcza zgarniacza fi355	Swath guide plate fi355	2	
7	0235.07.07.000	Podkładka dystansowa fi.34,5 L-10	Distance washer fi.34,5 L-10	2	
8	0235.07.09.000	Łańcuch fi.4 L-570	Chain fi.4 L-570	1	
9	0264.07.01.000	Ramię przesuwne prawe	Swath guide arm left	1	
10	MIHK-380-000	Tarcza gumowa fi380x10 (0235.07.11.005)	Rubber plate fi380x10	1	
11	MIHK-420-000	Tarcza gumowa fi420x10 (0235.07.06.005)	Rubber plate fi420x10 (0235.07.06.005)	1	
12	MIIS-006-001	Szekla fi 6	Shackle fi 6	1	
13	MISP-005-004	Sprężyna fi. 5 L= 174 (0235.07.10.000)	Pin fi. 5 L= 174 (0235.07.10.000)	2	
14	MITZ-034-000	Zaślepka plastik ok 34x1 - 111065	Plastic plug round 34x1 - 111065	1	
15	MITZ-050-001	Zaślepka plastik ok 50x1.0-3.0 - 111068	Plastic plug fi 50x1.0-3.0 - 111068	2	
16	MITZ-060-003	Zaślepka plastik prost 60x40x3-5	Plastic plug 60x40x3 square	1	
17	MZLZ-005-008	Łożysko 6205 2RS	Bearing 6205 2RS	4	
18	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	1	
19	MZNZ-008-001	Nakrętka M 8 kl. 8 oc.	Nut M 8 cl. 8.8 z.	12	
20	MZNZ-010-001	Nakrętka M10 kl. 8 oc.	Nut M10 cl. 8 z.	1	
21	MZPP-020-001	Podkładka fi20 oc.	Washer fi20 z.	1	
22	MZSE-025-001	Pierścień osad. Z 25	Circlip Z 25	2	
23	MZSE-052-001	Pierścień osad. W 52	Circlip W 52	2	
24	MZSP-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M 8x20 cl. 8.8 z. sq.-neck	12	
25	MZSZ-010-055	Śruba M10x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 55 kl. 8.8 oc. (82105)	1	
26	MZSZ-012-006	Śruba M12x 60 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 60 kl. 8.8 oc. (82105)	1	
27	MZZK-005-006	Kolek spręż. fi 5x 36 nierdz.	Spring pin fi 5x36 ss.	1	

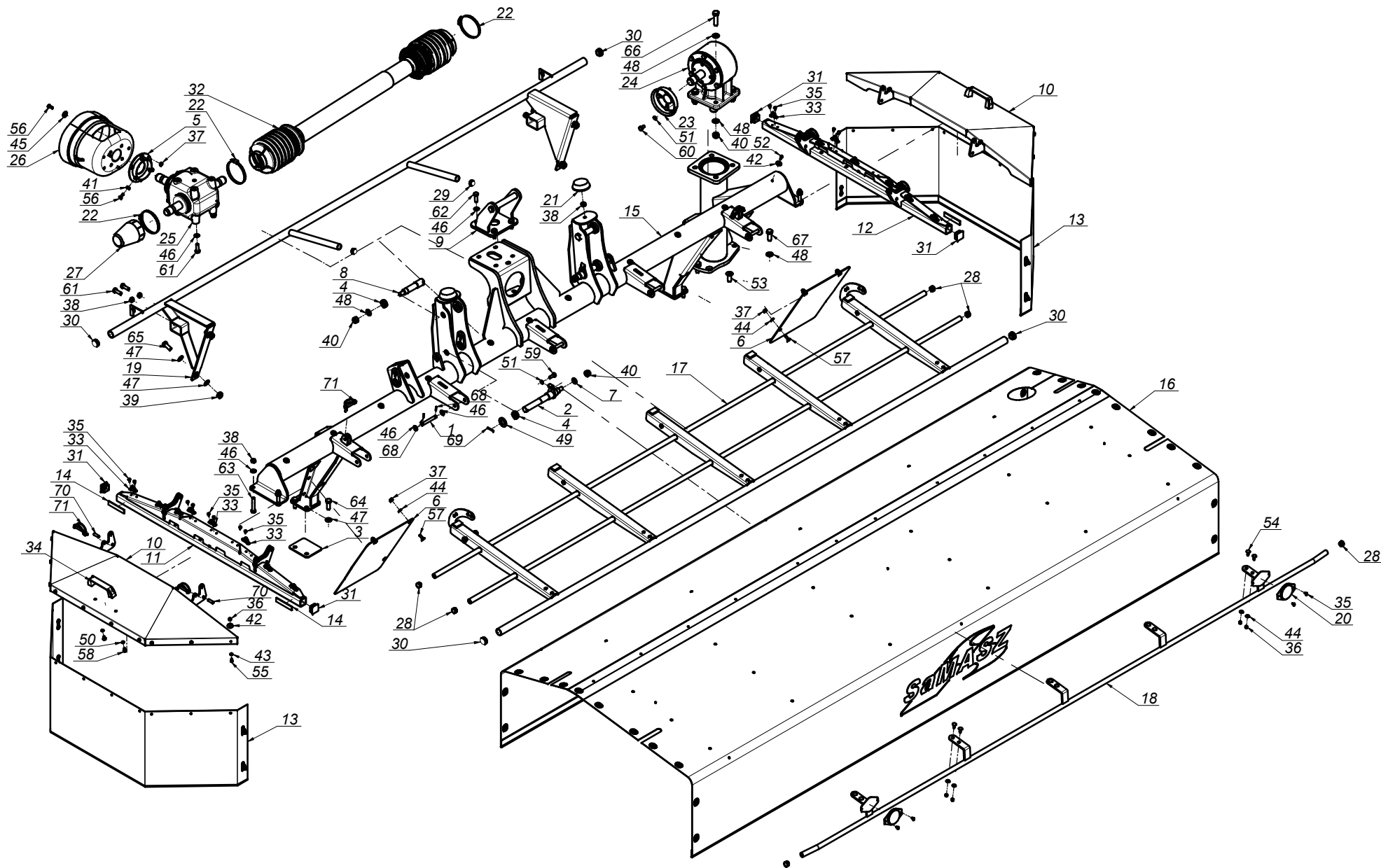




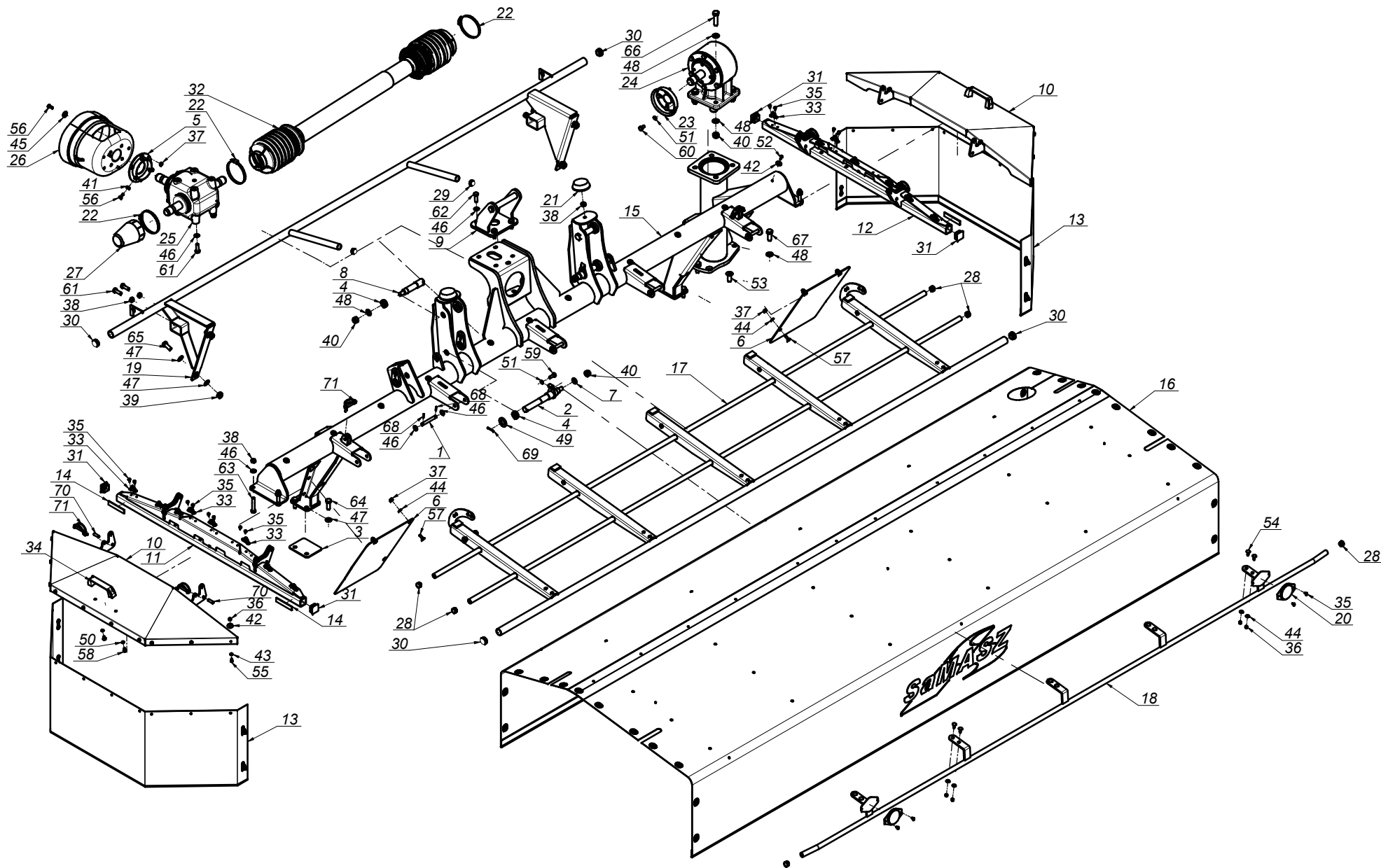
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SN.32.00.246	Sworzeń fi.32 L=245 (SN.32.00.246)	Pin fi.32 L=285 (SN.32.00.286)	2	
2	00SO.25.00.065	Sworzeń fi.25 L= 65 (SO.25.00.065)	Pin fi 25 L= 65 (SO.25.00.065)	1	
3	0224.01.04.000	Zaczep górny sprężyny dp-fi50x11 L-45	Spring's mounting - upper dp-fi50x11 L-45	4	
4	0225.01.17.000	Wskaźnik	Indicator	1	
5	0229.01.04.000	Zaczep górny sprężyny dp-fi50x10 L-42	Spring holder dp-fi50x10 L-42	4	
6	0230.01.04.000	Zapadka	Catch	1	
7	0570.01.01.004	Rama zawieszenia	Suspension frame	1	
8	0570.01.12.003	Ramie L= 750	Arm L= 750	2	
9	0570.01.13.003	Ramie nastawne L= 750	Adjustable arm L= 750	1	
10	0570.01.15.003	Sworzeń	Pin	4	
11	0570.01.18.003	Mocowanie sprężyn L-65	Spring's holder L-65	2	
12	0570.01.19.003	Tuleja dystansowa fi.25,4 L= 14	Spacer tube fi25.4 L=14	4	
13	0570.01.20.003	Wahacz L= 750	Rocker L= 750	1	
14	0570.01.21.003	Sworzeń	Pin	1	
15	0570.01.22.003	Podkładka kulista 17	Spherical washer 17	12	
16	0570.01.25.003	Mocowanie sprężyn II	Spring mounting II	2	
17	0570.01.26.003	Przegub nastawny	Adjustable joint	1	
18	0570.01.30.003	Łańcuch odciążający fi 10 L= 660	Relief chain fi 10 L=660	2	
19	0580.01.01.003	Sprężyna fi10 L= 750	Spring fi10 L= 750	2	
20	0580.01.02.003	Sprężyna fi11 L= 700	Spring fi11 L= 700	2	
21	MIHD-015-040	Dzielnik strumienia 15-40 l/min (BSP3/8" SFDS2F-B4/I40KH)	Flow divisor 15-40 l/min (BSP3/8" SFDS2F-B4/I40KH)	1	
22	MIHK-000-008	Złączka M14x1,5 - 3/8"	Straight connector M14x1.5 - 3/8"	3	
23	MIHL-000-008	Linka fi 5 L=6000 zielona	Cord fi 5 L=6000 green	1	
24	MIHP-200-001	Przewód M14x1,5 L= 2000 A-A	Hose M14x1.5 L= 2000 A-A	3	
25	MIHZ-000-002	Wtyczka EURO M14x1.5	Plug EURO M14x1.5	1	
26	MIIS-012-150	Szekla fi 12,5 - 1,5T	Shackle fi 12.5 - 1.5 t	4	
27	MIIU-015-000	Uchwyt fi 15	Clamp fi 15	1	
28	MIKC-250-001	Silownik 40x22x250 (0229.10.17.005)	Cylinder 40x22x250 (0229.10.17.005)	2	
29	MITO-000-007	Oslona na wtyk EURO HP10 czerwona	EURO plug cap - red	1	
30	MITS-005-000	Rączka do linki fi 5 (FGP 455795)	Pull cord handle	1	
31	MITU-000-001	Uchwyt zaciskowy fi15	Wire clamp fi15	4	
32	MITZ-010-000	Zaslepka plastik ok 10 111528	Plastic plug 10x1 round	8	
33	MZIS-000-003	Smarownicza M6x1	Grease nipple M6x1	9	
34	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	3	
35	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	7	
36	MZNS-024-020	Nakrętka M24x2 kl. 8 cz.	Nut M24x2 Property Class 8.8 bl.	1	
37	MZNS-006-001	Nakrętka M 6 kl. 8 oc.	Nut M 6 cl. 8 z.	1	
38	MZNS-016-001	Nakrętka M16 kl. 8 oc. (DIN)	Nut M16 cl. 8 z. (DIN)	4	
39	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	3	
40	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	2	
41	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	19	
42	MZPP-024-001	Podkładka fi 24 oc. pod sworzeń	Spacer fi 24 z.	4	
43	MZPS-012-001	Podkładka spręż. fi12,2 oc.	Spring washer fi12.2 z.	6	
44	MZSI-005-009	Śruba M 5x 20 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M 5x 20 cl. 8.8 z.	1	
45	MZSI-006-005	Śruba M 6x 30 kl. 8.8 oc. IMB. WALC.	Bolt M 6x 30 cl. 8.8 z. HEX Cyl.	4	
46	MZSZ-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105)	1	
47	MZSZ-012-002	Śruba M12x 30 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 30 cl. 8.8 z.	6	
48	MZSZ-012-041	Śruba M12x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 12x 20 cl. 8.8 z. (82105)	2	
49	MZSZ-016-008	Śruba M16x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 45 cl. 8.8 z. (82105)	4	
50	MZSZ-016-180	Śruba M16x180 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x180 cl. 8.8 z. (82105)	4	
51	MZSZ-060-060	Śruba M 6x 60 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M 6x 60 cl. 8.8 z. (82101)	3	
52	MZZK-005-006	Kółek spręż. fi 5x 36 nierdz.	Spring pin fi 5x36 ss.	4	
53	MZZZ-008-060	Zawlecza 8x60 oc. - do rur	Cotter pin 8x60 z. tube	1	



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0225.02.24.000	Podkładka ochronna	Safety washer	1	
2	0264.05.01.001	Rura napędu	Output shaft housing	1	
3	0264.05.02.001	Walek napędowy pionowy	Output shaft	1	
4	0540.03.05.000	Walek napędowy dysku L-120	Pinion shaft L=120	8	
5	0540.03.08.000	Pokrywa dysku	Disc	4	
6	0540.03.09.002	Piasta górna dysku prawa	Top hub - right	6	
7	0540.03.10.002	Piasta górna dysku	Top hub	2	
8	0540.03.11.000	Sworzeń koła pośredniego - górny	Idler holder - upper	15	
9	0540.03.12.000	Sworzeń koła pośredniego - dolny	Idler holder - lower	15	
10	0540.03.13.001	Zamknięcie listwy	Bar closure	1	
11	0540.03.14.001	Zamknięcie listwy - Guma	Bar closure - rubber	1	
12	0540.03.22.001	Pokrywa bębna	Drum's cover	4	
13	0540.03.23.001	Piasta dolna	Lower hub	8	
14	0540.03.67.003	Klucz wymiany noży	Knife mounting lever	1	
15	0608.04.21.003	Płoza prawa	Skid - right	1	
16	0610.04.01.002	Listwa tnąca prawa	Cutterbar shell	1	
17	0619.14.02.007	Ślizg	Sliding skid	7	
18	0619.14.03.007	Dysk roboczy z bębnem	Working disc with drum	4	
19	0619.14.04.007	Dysk roboczy	Working disc	4	
20	0619.14.06.007	Trzymak nożowy	Knife holder	8	
21	0619.14.11.007	Ślizg skrajny	Slide - outer	1	
22	0619.14.13.007	Nakładka ścieralna	Skid plate	7	
23	0619.14.14.007	Nakładka ścieralna skrajna	Skid plate - outer	1	
24	MIIO-003-012	Obsada M12 z pazurem - typ 2 (0619.14.05.007)	Knife holder pin M12 - flange	16	
25	MIKW-020-135	Koło zębate talerza roboczego Z20 (0540.03.07.000)	Cutting disc gear Z20	8	
26	MIKW-038-080	Koło zębate pośrednie Z38 (0229.05.02.000)	Gear Z38 - idler	1	
27	MIKW-038-138	Koło zębate napędowe Z38 (0540.03.06.000)	Gear Z38	1	
28	MIKW-060-080	Koło zębate pośrednie Z60 (0225.05.13.000)	Gear Z60 - idler	14	
29	MINO-000-005	Nóż skośny lewy 105x49x4 (0540.03.24.002)	Left slanted blade 105x49x4	8	
30	MINO-000-005	Nóż skośny prawy 105x49x4 (0540.03.25.002)	Right slanted blade 105x49x4	8	
31	MIPP-000-001	Przegub podwójny B&P - 8DG4070016	Double joint B&P - 8DG4070016	1	
32	MITK-000-003	Korek wlewu oleju M22x1,5 stoż.	Oil inlet plug M22x1.5	1	
33	MZIP-000-008	Pierścień zabezpiecz. fi.95 (łożysko 6307N fi.80)	Ring fi.95 (bearing 6307N fi.80)	15	
34	MZLZ-063-000	Łożysko 6307 2RS C3	Bearing 6307 2RS C3	18	
35	MZLZ-063-007	Łożysko 6307 2RS N C3	Bearing 6307 2RS N	15	
36	MZNN-030-000	Nakrętka M30x1,5 kl. 8 oc. niska	Nut M30x1.5 cl. 8 z. low	8	
37	MZNS-010-002	Nakrętka M10 kl. 8 oc. samozab.	Nut M10 cl. 8 z. self-lock.	16	
38	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	40	
39	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	16	
40	MZNS-014-004	Nakrętka M14 kl. 8 oc. samozab.	Nut M14 cl. 8 z. self-lock.	4	
41	MZPP-010-001	Podkładka fi10 oc.	Washer fi10 z.	16	
42	MZPS-008-001	Podkładka spręż. fi 8,2 oc.	Spring washer fi 8.2 z.	16	
43	MZPS-012-001	Podkładka spręż. fi12,2 oc.	Spring washer fi12.2 z.	32	
44	MZSE-035-001	Pierścień osad. Z 35	Circlip Z 35	10	
45	MZSI-008-101	Śruba M 8x 20 kl. 10.9 oc. GRZYB IMB (7380)	Bolt M 8x 20 cl. 10.9 z. ALLEN	16	
46	MZSI-010-009	Śruba M10x 20 kl. 10.9 oc. GRZYB IMB (7380)	Bolt M10x 20 cl. 10.9 z. ALLEN	2	
47	MZSI-016-041	Śruba M16x 40 kl. 10.9 oc. IMB. WALC. NISKI	Bolt M16x 40 cl. 10.9 z. ALLEN ROLL. LOW	15	
48	MZSP-010-001	Śruba M10x 25 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M10x 25 cl. 8.8 z. square-neck	2	
49	MZSP-010-004	Śruba M10x 30 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M10x 30 cl. 8.8 z. Square-neck	14	
50	MZSZ-012-010	Śruba M12x 25 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 25 cl. 8.8 z.	32	
51	MZSZ-012-030	Śruba specjalna M12x 30 kl.10.9oc.(0540.03.18.000)	Knurled bolt M12x 30 cl. 10.9 z.	40	
52	MZUO-030-001	Oring - 30x2,5	Oring - 30x2.5	15	
53	MZUO-030-001	Oring - 30x2,5	Oring - 30x2.5	30	
54	MZUO-090-001	Oring - 90x4	Oring - 90x4	8	
55	MZUO-142-000	Oring - 142x4	Oring 142x4	1	
56	MZUS-040-072	Simmering AO - 40x 72x 7	Simmering AO - 40x 72x 7	9	
57	MZWB-008-005	Śruba M 8x 30 kl. 8.8 oc. IMB. STOŻ.	Bolt M 8x 30 cl. 8.8 z. counter-sunk hex	2	
58	MZWP-000-002	Wpust B 10x 8x 22	Cut off key B 10x8x22	8	
59	MZWP-000-003	Wpust B 10x 8x 30	Cut off key B 10x8x30	1	
60	MZWP-010-016	Wpust B 10x 8x 14	Cut off key B 10x8x14	8	



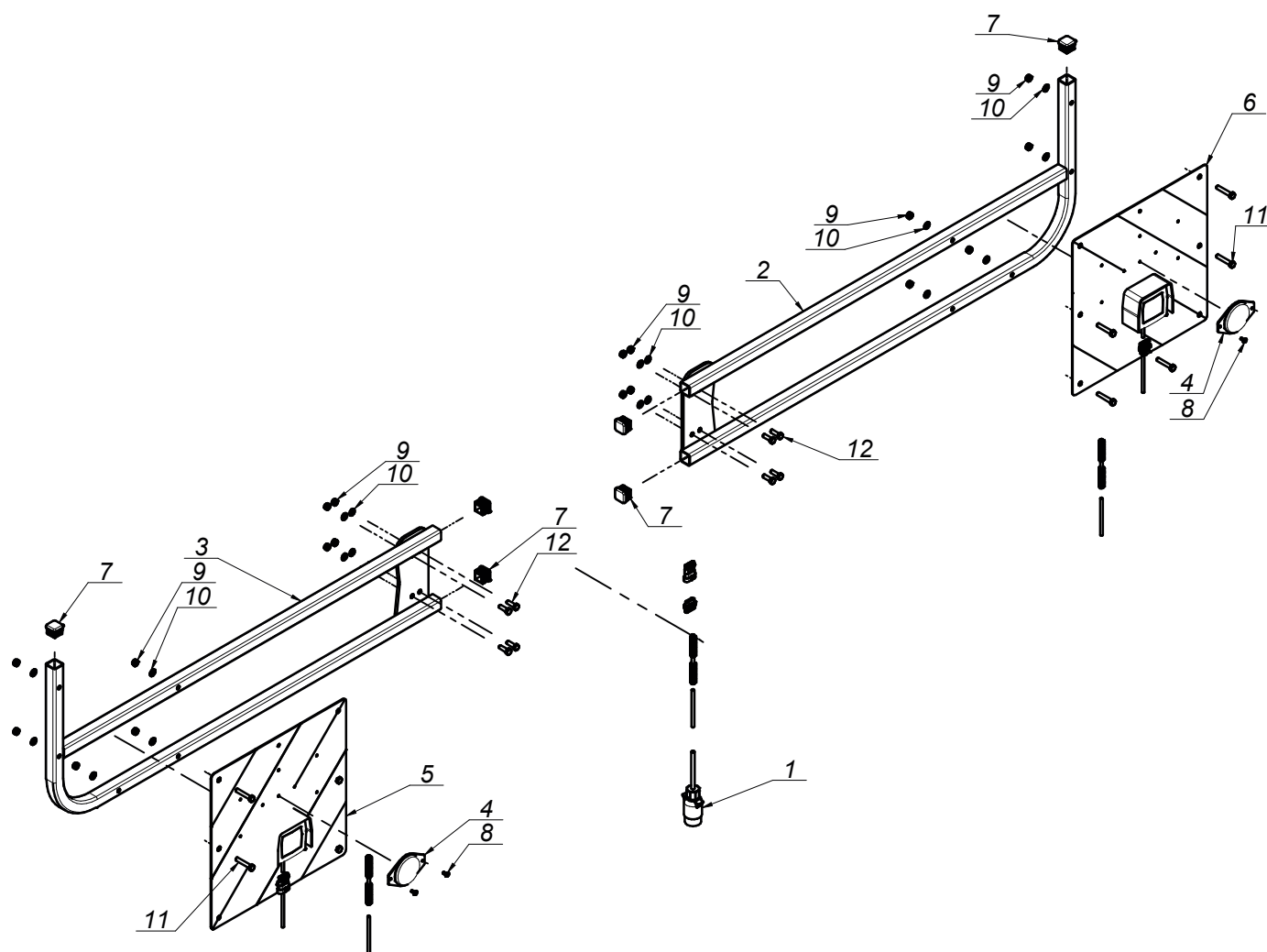
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.12.00.090	Sworzeń fi.12 L= 90 (SO.12.00.090)	Pin fi 12 L= 90	5	
2	00SZ.32.00.241	Sworzeń fi.32 L= 240 (SZ.32.00.241)	Pin fi.32 L= 280 (SZ.32.00.281)	2	
3	0225.04.04.000	Przekładka gumowa	Rubber insert	1	
4	0230.01.15.000	Tuleja dystansowa fi.25 L-10	Distance bush fi.25 L-10	4	
5	0230.04.05.000	Uchwyt osłony przekładni	Gear cover holder	1	
6	0540.02.09.000	Ośłona dolna	Lower guard	2	
7	0570.01.32.004	Podkładka dystansowa fi. 28x3	Spacer washer fi. 28x3	2	
8	0570.04.02.003	Sworzeń	Pin	2	
9	0570.04.06.003	Uchwyt zawieszenia przekładni	Catch	1	
10	0575.04.03.000	Ośłona boczna	Side guard	2	
11	0575.04.05.000	Wspornik osłony prawy	Side guard hinge assembly right	1	
12	0575.04.06.000	Wspornik osłony lewy	Side guard hinge assembly left	1	
13	0575.04.07.000	Ośłona brezentowa boczna	Side curtain	2	
14	0575.04.15.000	Taśma uszczelniająca	Band	4	
15	0580.04.01.006	Rama spawana	Frame welded	1	
16	0580.04.02.006	Ośłona brezentowa główna	Main safety curtain	1	
17	0585.04.08.000	Ośłona główna podnoszona	Safety guard - lifted	1	
18	0585.04.12.000	Ośłona przednia	Front guard	1	
19	0610.02.04.000	Wstawka osłony - prawa	Guard rail right	1	
20	MIEK-000-011	Odblask okrągły biały przykręcany	White reflection - round	2	
21	MIGA-080-000	Amortyzator gumowy	Rubber shock absorber	2	
22	MIIO-100-000	Opaska zaciskowa 100-120	Clamp band 100-120	3	
23	MIIU-211-000	Uchwyt mocowania osłony 395011211R	Guard bracket 395011211R	1	
24	MIPS-015-007	Przekładnia kątowna 015-04.101.LS	Gearbox 015-04.101.LS	1	
25	MIPS-110-000	Przekładnia kątowna 110-01.111.L	Gearbox 110-01.111.L	1	
26	MITO-000-005	Ośłona stożkowa D4170 401	PTO guard	1	
27	MITO-001-013	Ośłona przekładni	Gearbox cover	1	
28	MITZ-021-000	Zaślepka plastik ok 21x0.8-2.0 - 465608	Plastic cap round 21x0.8-2.0	6	
29	MITZ-026-000	Zaślepka plastik ok 25,4 (1") x1.0-3.0 - 111060	Plug plastic 25,4 (1") x1.0-3.0 round	2	
30	MITZ-034-000	Zaślepka plastik ok 34x1 - 111065	Plastic plug round 34x1 - 111065	4	
31	MITZ-034-001	Zaślepka plastik kw 38x38x3 - 111541	Plastic cap sq. 38x38x3 - 111541	4	
32	MIWB-086-008	Wał B&P - 8G5T086FX007001	PTO B&P - 8G5T086FX007001	1	
33	MPIU-001-001	Uchwyt obrotowy	Swivel bracket	16	
34	MPIU-001-002	Uchwyt Standardowy 132xM8	Handle 132xM8	2	
35	MZIN-000-004	Nit zrywany fi 5 L= 10	Rivet fi 5 L=10	36	
36	MZNS-006-006	Nakrętka M 6 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 6 cl. 8 z. self-lock.	30	
37	MZNS-008-006	Nakrętka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	9	
38	MZNS-012-004	Nakrętka M12 kl. 8 oc. samozab.	Nut M12 cl. 8 z. self-lock.	10	
39	MZNS-014-004	Nakrętka M14 kl. 8 oc. samozab.	Nut M14 cl. 8 z. self-lock.	4	
40	MZNS-016-005	Nakrętka M16 kl. 8 oc. samozab.	Nut M16 cl. 8 z. self-lock.	8	
41	MZNS-008-001	Nakrętka M 8 kl. 8 oc.	Nut M 8 cl. 8.8 z.	3	
42	MZPN-006-003	Podkładka pow. fi 6x25 oc.	Washer fi 6x25 z.	31	
43	MZPP-006-001	Podkładka fi 6 oc.	Washer fi 6 z.	20	
44	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	16	
45	MZPP-008-003	Podkładka pow. fi 8x28 oc.	Fender washer fi 8x28 z.	3	
46	MZPP-012-002	Podkładka fi12 oc.	Washer fi12 z.	20	
47	MZPP-014-001	Podkładka fi14 oc.	Washer fi14 z.	12	
48	MZPP-016-001	Podkładka fi16 oc.	Washer fi16 z.	17	
49	MZPP-024-001	Podkładka fi 24 oc. pod sworzeń	Spacer fi 24 z.	2	
50	MZPS-008-001	Podkładka spręż. fi 8,2 oc.	Spring washer fi 8.2 z.	4	



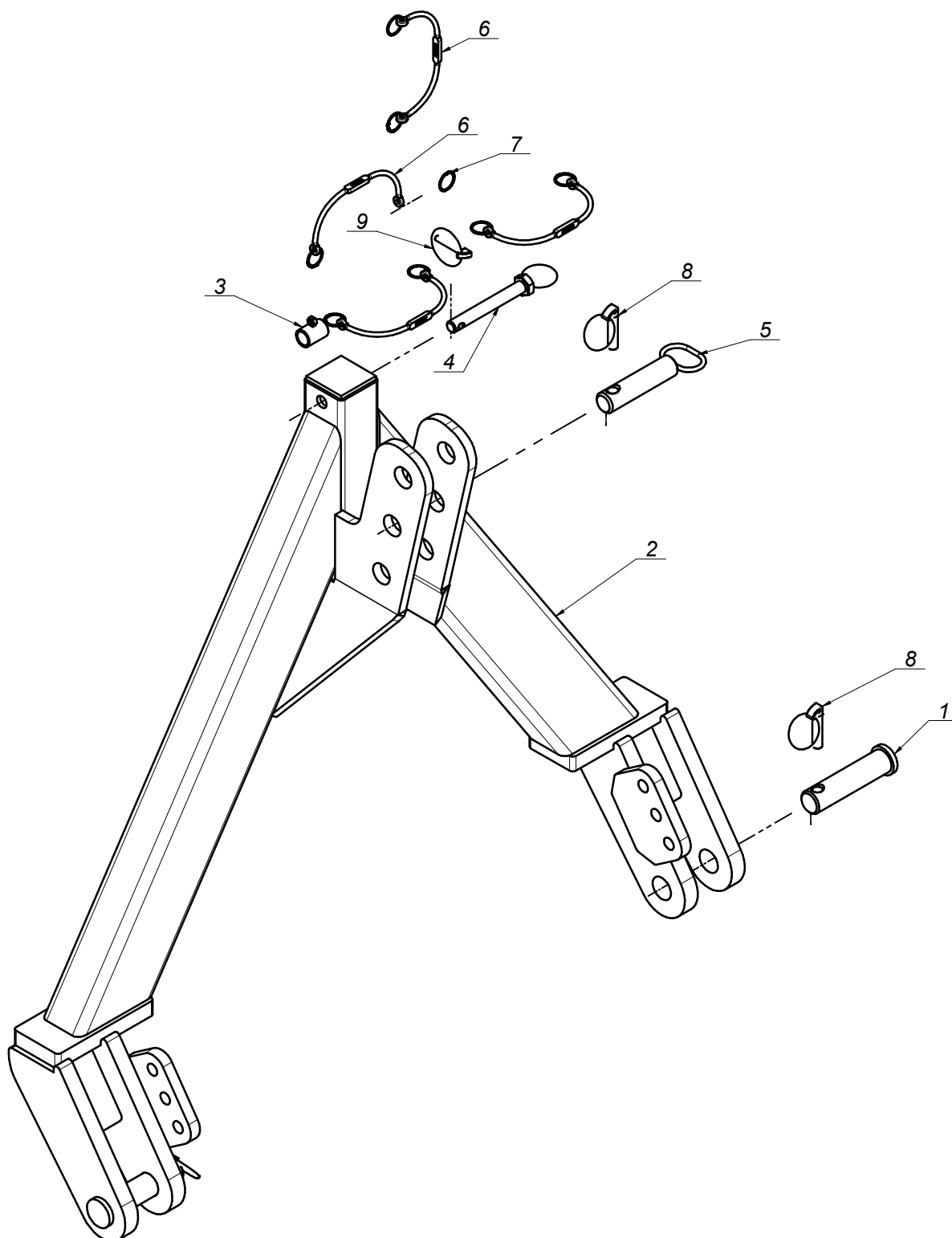
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
51	MZPS-010-003	Podkładka spręż. fi10,2 oc.	Spring washer fi10.2 z.	6	
52	MZSI-006-007	Śruba M 6x20 kl. 10.9 oc. GRZYB.IMB (7380)	Bolt M 6x20 cl. 10.9 z. ALLEN	11	
53	MZSI-016-005	Śruba M16x 40 kl. 10.9 oc. IMB. STOŻ.	Bolt M16x 35 cl. 10.9 z. counter-sunk hex	1	
54	MZSP-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M 8x20 cl. 8.8 z. sq.-neck	10	
55	MZSZ-006-005	Śruba M 6x 16 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 6x 16 cl. 8.8 z. (82105)	20	
56	MZSZ-008-001	Śruba M 8x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 20 cl. 8.8 z. (82105)	6	
57	MZSZ-008-002	Śruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. PODS.	Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. sq. neck	6	
58	MZSZ-008-011	Śruba M 8x 12 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 12 cl. 8.8 z. (82105)	4	
59	MZSZ-010-001	Śruba M10x 25 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 25 cl. 8.8 z.	2	
60	MZSZ-010-010	Śruba M10x 20 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M10x 20 cl. 8.8 z. (82105)	4	
61	MZSZ-012-003	Śruba M12x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M12x 35 cl. 8.8 z. (82105)	6	
62	MZSZ-012-046	Śruba M12x 35 kl. 10.9 oc. (82105)	Bolt M12x 35 cl. 10.9 z. (82105)	4	
63	MZSZ-012-070	Śruba M12x 70 kl. 8.8 oc. (82101)	Bolt M12x 70 cl. 8.8 z. (82101)	4	
64	MZSZ-014-003	Śruba M14x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 40 cl. 8.8 z. (82105)	4	
65	MZSZ-014-005	Śruba M14x 35 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M14x 35 cl. 8.8 z. (82105)	4	
66	MZSZ-016-006	Śruba M16x 60 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 60 cl. 8.8 z. (82105)	4	
67	MZSZ-016-007	Śruba M16x 40 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M16x 40 cl. 8.8 z.	7	
68	MZZK-004-001	Kołek spręż. fi 4x 20 nierdz.	Spring pin fi4 x20 ss.	10	
69	MZZK-005-006	Kołek spręż. fi 5x 36 nierdz.	Spring pin fi 5x36 ss.	2	
70	MZZK-010-030	Kołek spręż. fi10x 30 nierdz.	Slotted spring pin fi 10x 45 z.	4	
71	MZZZ-008-060	Zawlecza 8x60 oc. - do rur	Cotter pin 8x60 z. tube	6	

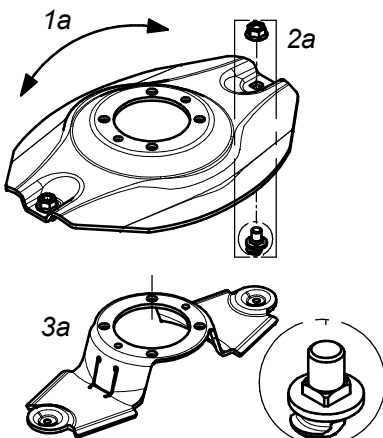
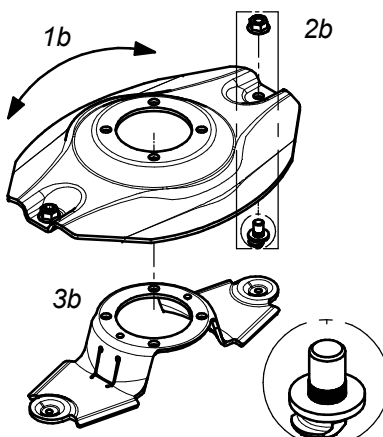
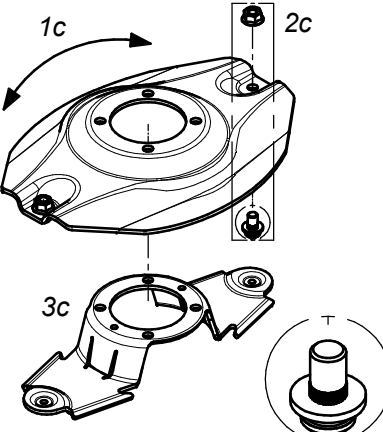
L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	0572.05.03.001	Wiązka elektryczna	Electric bundle	1	
2	0582.05.01.000	Mocowanie tablic lewe	Plate's mounting left	1	
3	0582.05.02.000	Mocowanie tablic prawe	Plate's mounting right	1	
4	MIEK-000-011	Odblask okrągły biały przykręcany	White reflection - round	2	
5	MIET-000-007	Tablica ostrzegawcza jednost. oświetlenie czołowe - prawa	Warning plate - right	1	
6	MIET-000-008	Tablica ostrzegawcza jednost. oświetlenie czołowe - lewa	Warning plate - left	1	
7	MITZ-030-030	Zaslepka plastik kw 30x30x2	Plug plastic 30x30x2 square	6	
8	MZIN-000-004	Nit zrywany fi 5 L= 10	Rivet fi 5 L=10	4	
9	MZNS-008-006	Nakretka M 8 kl. 8 oc. samozab.	Nut M 8 cl. 8 z. self-lock.	18	
10	MZPP-008-002	Podkładka fi 8 oc.	Washer fi 8 z.	18	
11	MZSZ-008-007	Sruba M 8x 45 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 45 cl. 8.8 z. (82105)	10	
12	MZSZ-008-009	Sruba M 8x 25 kl. 8.8 oc. (82105)	Bolt M 8x 25 cl. 8.8 z. (82105)	8	

OPCJA / OPTION



L.p. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość Quantity	Uwagi Notes
1	00SO.28.35.120	Sworzeń fi.28/35 L=120 (SO.28.35.120)	Pin d=28 L=120 (SO.28.35.120)	2	
2	0126.01.00.003	Zaczepek spawany podwyższony	Tractor triangle	1	
3	0126.01.04.003	Tuleja dystansowa	Distance bush	1	
4	0126.03.00.003	Sworzeń blokady	Pin	1	
5	0225.01.11.000	Sworzeń zaczepu górnego	Toplink pin	1	
6	MIGZ-007-001	Zawieszka gumowa (0225.01.20.000)	Rubber key chain	4	-
7	MISK-000-001	Kółko sprężyste zawieszki	Rubber key chain ring	8	-
8	MZZP-000-001	Zawlecza - Przetyczka A 11x45	Lynch pin A 11x45	3	
9	MZZP-000-002	Zawlecza przetyczka A 6x45	Cotter pin A 6x45	1	



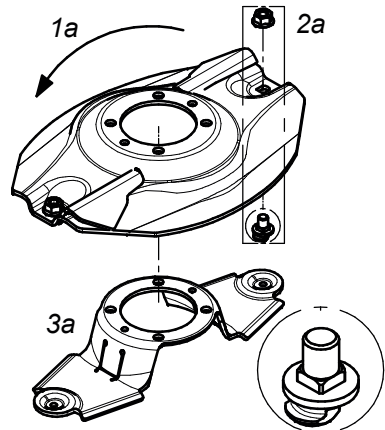
	<table> <tr> <th data-bbox="448 28 562 121">Lp. Item</th><th data-bbox="562 28 790 121">Numer części Part No.</th><th data-bbox="790 28 1240 121">Nazwa części</th></tr> <tr> <td data-bbox="448 121 562 197">1a</td><td data-bbox="562 121 790 197">0619.14.04.007</td><td data-bbox="790 121 1240 197">Dysk roboczy</td></tr> <tr> <td data-bbox="448 197 562 422" rowspan="2">2a</td><td data-bbox="562 197 790 276">MZNS-012-692</td><td data-bbox="790 197 1240 276">Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa</td></tr> <tr> <td data-bbox="562 276 790 422">MIIO-003-012</td><td data-bbox="790 276 1240 422">Obsada M12 z pazurem - typ 2 (0619.14.05.007)</td></tr> <tr> <td data-bbox="448 422 562 501">3a</td><td data-bbox="562 422 790 501">0619.14.06.007</td><td data-bbox="790 422 1240 501">Trzymak nożowy</td></tr> </table>	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	1a	0619.14.04.007	Dysk roboczy	2a	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	MIIO-003-012	Obsada M12 z pazurem - typ 2 (0619.14.05.007)	3a	0619.14.06.007	Trzymak nożowy	<table> <tr> <th data-bbox="1240 28 1818 121">Description</th><th data-bbox="1818 28 2031 121">Ilość w kpl. Quantity for set</th></tr> <tr> <td data-bbox="1240 121 1818 197">Working disc</td><td data-bbox="1818 121 2031 197">1</td></tr> <tr> <td data-bbox="1240 197 1818 422" rowspan="2">Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 - flange - type 2 (0619.14.05.007)</td><td data-bbox="1818 197 2031 422" rowspan="2">2</td></tr> <tr> </tr> <tr> <td data-bbox="1240 422 1818 501">Knife holder</td><td data-bbox="1818 422 2031 501">1</td></tr> </table>	Description	Ilość w kpl. Quantity for set	Working disc	1	Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 - flange - type 2 (0619.14.05.007)	2	Knife holder	1	 MASYNY ROLNICZE I KOMINANTNE FARM AND MUNICIPAL MACHINERY
Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części																							
1a	0619.14.04.007	Dysk roboczy																							
2a	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa																							
	MIIO-003-012	Obsada M12 z pazurem - typ 2 (0619.14.05.007)																							
3a	0619.14.06.007	Trzymak nożowy																							
Description	Ilość w kpl. Quantity for set																								
Working disc	1																								
Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 - flange - type 2 (0619.14.05.007)	2																								
Knife holder	1																								
	<table> <tr> <th data-bbox="448 501 562 592">Lp. Item</th><th data-bbox="562 501 790 592">Numer części Part No.</th><th data-bbox="790 501 1240 592">Nazwa części</th></tr> <tr> <td data-bbox="448 592 562 668">1b</td><td data-bbox="562 592 790 668">0540.03.04.002</td><td data-bbox="790 592 1240 668">Dysk roboczy</td></tr> <tr> <td data-bbox="448 668 562 893" rowspan="2">2b</td><td data-bbox="562 668 790 746">MZNS-012-692</td><td data-bbox="790 668 1240 746">Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa</td></tr> <tr> <td data-bbox="562 746 790 893">MIIO-002-012</td><td data-bbox="790 746 1240 893">Obsada M12 z pazurem (0540.03.24.003)</td></tr> <tr> <td data-bbox="448 893 562 971">3b</td><td data-bbox="562 893 790 971">0619.14.06.007</td><td data-bbox="790 893 1240 971">Trzymak nożowy</td></tr> </table>	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	1b	0540.03.04.002	Dysk roboczy	2b	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	MIIO-002-012	Obsada M12 z pazurem (0540.03.24.003)	3b	0619.14.06.007	Trzymak nożowy	<table> <tr> <th data-bbox="1240 501 1818 592">Description</th><th data-bbox="1818 501 2031 592">Ilość w kpl. Quantity for set</th></tr> <tr> <td data-bbox="1240 592 1818 668">Working disc</td><td data-bbox="1818 592 2031 668">1</td></tr> <tr> <td data-bbox="1240 668 1818 893" rowspan="2">Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 - flange (0540.03.24.003)</td><td data-bbox="1818 668 2031 893" rowspan="2">2</td></tr> <tr> </tr> <tr> <td data-bbox="1240 893 1818 971">Knife holder</td><td data-bbox="1818 893 2031 971">1</td></tr> </table>	Description	Ilość w kpl. Quantity for set	Working disc	1	Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 - flange (0540.03.24.003)	2	Knife holder	1	 MASYNY ROLNICZE I KOMINANTNE FARM AND MUNICIPAL MACHINERY
Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części																							
1b	0540.03.04.002	Dysk roboczy																							
2b	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa																							
	MIIO-002-012	Obsada M12 z pazurem (0540.03.24.003)																							
3b	0619.14.06.007	Trzymak nożowy																							
Description	Ilość w kpl. Quantity for set																								
Working disc	1																								
Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 - flange (0540.03.24.003)	2																								
Knife holder	1																								
	<table> <tr> <th data-bbox="448 971 562 1062">Lp. Item</th><th data-bbox="562 971 790 1062">Numer części Part No.</th><th data-bbox="790 971 1240 1062">Nazwa części</th></tr> <tr> <td data-bbox="448 1062 562 1141">1c</td><td data-bbox="562 1062 790 1141">0540.03.04.002</td><td data-bbox="790 1062 1240 1141">Dysk roboczy</td></tr> <tr> <td data-bbox="448 1141 562 1366" rowspan="2">2c</td><td data-bbox="562 1141 790 1217">MZNS-012-692</td><td data-bbox="790 1141 1240 1217">Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa</td></tr> <tr> <td data-bbox="562 1217 790 1366">MIIO-001-012</td><td data-bbox="790 1217 1240 1366">Obsada noża M12 (0225.05.20.001)</td></tr> <tr> <td data-bbox="448 1366 562 1436">3c</td><td data-bbox="562 1366 790 1436">0540.03.20.002</td><td data-bbox="790 1366 1240 1436">Trzymak nożowy</td></tr> </table>	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	1c	0540.03.04.002	Dysk roboczy	2c	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	MIIO-001-012	Obsada noża M12 (0225.05.20.001)	3c	0540.03.20.002	Trzymak nożowy	<table> <tr> <th data-bbox="1240 971 1818 1062">Description</th><th data-bbox="1818 971 2031 1062">Ilość w kpl. Quantity for set</th></tr> <tr> <td data-bbox="1240 1062 1818 1141">Working disc</td><td data-bbox="1818 1062 2031 1141">1</td></tr> <tr> <td data-bbox="1240 1141 1818 1366" rowspan="2">Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 (0225.05.20.001)</td><td data-bbox="1818 1141 2031 1366" rowspan="2">2</td></tr> <tr> </tr> <tr> <td data-bbox="1240 1366 1818 1436">Knife holder</td><td data-bbox="1818 1366 2031 1436">1</td></tr> </table>	Description	Ilość w kpl. Quantity for set	Working disc	1	Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 (0225.05.20.001)	2	Knife holder	1	 MASYNY ROLNICZE I KOMINANTNE FARM AND MUNICIPAL MACHINERY
Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części																							
1c	0540.03.04.002	Dysk roboczy																							
2c	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa																							
	MIIO-001-012	Obsada noża M12 (0225.05.20.001)																							
3c	0540.03.20.002	Trzymak nożowy																							
Description	Ilość w kpl. Quantity for set																								
Working disc	1																								
Nut M12 cl. 10.9 z. collar Knife holder pin M12 (0225.05.20.001)	2																								
Knife holder	1																								

Zamienność dysków roboczych

Optional working discs

Tab. 9a

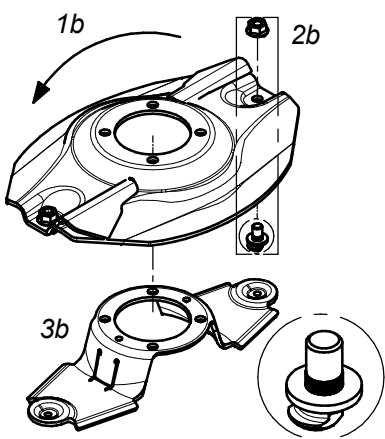
16



Dysk roboczy z z podbiciem, obsada noża M12 z pazurem i kwadratem - lewy (kpl.)

Working disc with instep, knife holder M12 flange square - left (set)

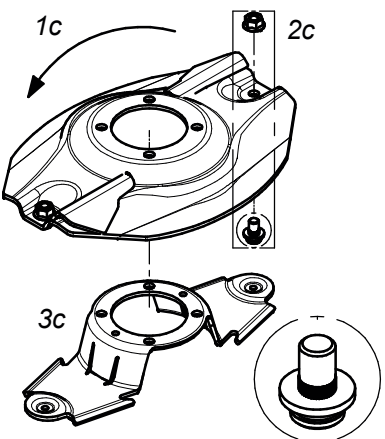
Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
1a	0619.14.04.007	Dysk roboczy	Working disc	1
2a	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2
	MIIO-003-012	Obsada M12 z pazurem - typ 2 (0619.14.05.007)	Knife holder pin M12 - flange - type 2 (0619.14.05.007)	
3a	0619.14.06.007	Trzymak nożowy	Knife holder	1



Dysk roboczy z z podbiciem, obsada noża M12 z pazurem i moletem - lewy (kpl.)

Working disc with instep, knife holder M12 flange - left (set)

Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
1b	0540.03.04.002	Dysk roboczy	Working disc	1
2b	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2
	MIIO-002-012	Obsada M12 z pazurem (0540.03.24.003)	Knife holder pin M12 - flange (0540.03.24.003)	
3b	0619.14.06.007	Trzymak nożowy	Knife holder	1



Dysk roboczy z podbiciem - lewy (kpl.)

Working disc with instep - left (set)

Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
1c	0540.03.04.002	Dysk roboczy z podbiciem - lewy	Working disc	1
2c	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2
	MIIO-001-012	Obsada noża M12 (0225.05.20.001)	Knife holder pin M12 (0225.05.20.001)	
3c	0540.03.20.002	Trzymak nożowy	Knife holder	1

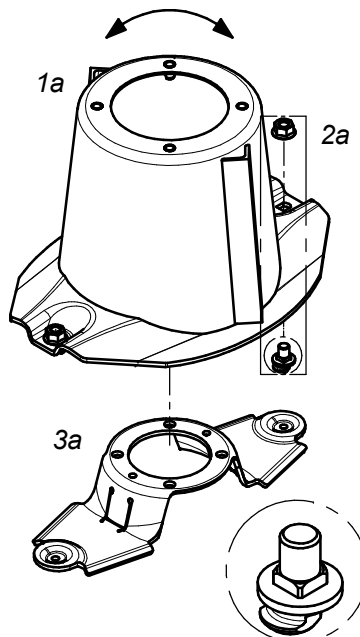
	<table> <tr> <th colspan="3">Opcjonalny dysk roboczy z obsadą na noże (bez szybkiej wymiany) (kpl.)</th> <th colspan="2">Optional working disc with fixed knife (no quick knife replacment) (set)</th> </tr> <tr> <th>Lp. Item</th> <th>Numer części Part No.</th> <th>Nazwa części</th> <th>Description</th> <th>Ilość w kpl. Quantity for set</th> </tr> <tr> <td>1a</td> <td>0540.03.04.002</td> <td>Dysk roboczy</td> <td>Working disc</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">2a</td> <td>MZNS-012-692</td> <td>Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa</td> <td>Nut M12 cl. 10.9 z. collar</td> <td rowspan="3">2</td> </tr> <tr> <td>MZPP-018-001</td> <td>Podkładka Ø18 oc.</td> <td>Washer Ø18 z.</td> </tr> <tr> <td>MIIO-001-013</td> <td>Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)</td> <td>Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)</td> </tr> <tr> <td>3a</td> <td>0540.13.24.002</td> <td>Dystans dysku</td> <td>Spacer</td> <td>1</td> </tr> </table>	Opcjonalny dysk roboczy z obsadą na noże (bez szybkiej wymiany) (kpl.)			Optional working disc with fixed knife (no quick knife replacment) (set)		Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set	1a	0540.03.04.002	Dysk roboczy	Working disc	1	2a	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2	MZPP-018-001	Podkładka Ø18 oc.	Washer Ø18 z.	MIIO-001-013	Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)	Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)	3a	0540.13.24.002	Dystans dysku	Spacer	1	
Opcjonalny dysk roboczy z obsadą na noże (bez szybkiej wymiany) (kpl.)			Optional working disc with fixed knife (no quick knife replacment) (set)																														
Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set																													
1a	0540.03.04.002	Dysk roboczy	Working disc	1																													
2a	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2																													
	MZPP-018-001	Podkładka Ø18 oc.	Washer Ø18 z.																														
	MIIO-001-013	Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)	Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)																														
3a	0540.13.24.002	Dystans dysku	Spacer	1																													
	<table> <tr> <th colspan="3">Opcjonalny dysk roboczy z podbiciem - obsady (bez szybkiej wymiany noży) (kpl.) - prawy</th> <th colspan="2">Optional working disc with instep and fixed knife (no quick knife replacment) (set) - right</th> </tr> <tr> <th>Lp. Item</th> <th>Numer części Part No.</th> <th>Nazwa części</th> <th>Description</th> <th>Ilość w kpl. Quantity for set</th> </tr> <tr> <td>1b</td> <td>0540.03.35.002</td> <td>Dysk roboczy z podbiciem - prawy</td> <td>Working disc with instep - right</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">2b</td> <td>MZNS-012-692</td> <td>Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa</td> <td>Nut M12 cl. 10.9 z. collar</td> <td rowspan="3">2</td> </tr> <tr> <td>MZPP-018-001</td> <td>Podkładka Ø18 oc.</td> <td>Washer Ø18 z.</td> </tr> <tr> <td>MIIO-001-013</td> <td>Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)</td> <td>Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)</td> </tr> <tr> <td>3b</td> <td>0540.13.24.002</td> <td>Dystans dysku</td> <td>Spacer</td> <td>1</td> </tr> </table>	Opcjonalny dysk roboczy z podbiciem - obsady (bez szybkiej wymiany noży) (kpl.) - prawy			Optional working disc with instep and fixed knife (no quick knife replacment) (set) - right		Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set	1b	0540.03.35.002	Dysk roboczy z podbiciem - prawy	Working disc with instep - right	1	2b	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2	MZPP-018-001	Podkładka Ø18 oc.	Washer Ø18 z.	MIIO-001-013	Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)	Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)	3b	0540.13.24.002	Dystans dysku	Spacer	1	
Opcjonalny dysk roboczy z podbiciem - obsady (bez szybkiej wymiany noży) (kpl.) - prawy			Optional working disc with instep and fixed knife (no quick knife replacment) (set) - right																														
Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set																													
1b	0540.03.35.002	Dysk roboczy z podbiciem - prawy	Working disc with instep - right	1																													
2b	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2																													
	MZPP-018-001	Podkładka Ø18 oc.	Washer Ø18 z.																														
	MIIO-001-013	Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)	Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)																														
3b	0540.13.24.002	Dystans dysku	Spacer	1																													
	<table> <tr> <th colspan="3">Opcjonalny dysk roboczy z podbiciem - obsady (bez szybkiej wymiany noży) (kpl.) - lewy</th> <th colspan="2">Optional working disc with instep and fixed knife (no quick knife replacment) (set) - left</th> </tr> <tr> <th>Lp. Item</th> <th>Numer części Part No.</th> <th>Nazwa części</th> <th>Description</th> <th>Ilość w kpl. Quantity for set</th> </tr> <tr> <td>1c</td> <td>0540.03.34.002</td> <td>Dysk roboczy z podbiciem - lewy</td> <td>Working disc with instep - left</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">2c</td> <td>MZNS-012-692</td> <td>Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa</td> <td>Nut M12 cl. 10.9 z. collar</td> <td rowspan="3">2</td> </tr> <tr> <td>MZPP-018-001</td> <td>Podkładka Ø18 oc.</td> <td>Washer Ø18 z.</td> </tr> <tr> <td>MIIO-001-013</td> <td>Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)</td> <td>Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)</td> </tr> <tr> <td>3c</td> <td>0540.13.24.002</td> <td>Dystans dysku</td> <td>Spacer</td> <td>1</td> </tr> </table>	Opcjonalny dysk roboczy z podbiciem - obsady (bez szybkiej wymiany noży) (kpl.) - lewy			Optional working disc with instep and fixed knife (no quick knife replacment) (set) - left		Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set	1c	0540.03.34.002	Dysk roboczy z podbiciem - lewy	Working disc with instep - left	1	2c	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2	MZPP-018-001	Podkładka Ø18 oc.	Washer Ø18 z.	MIIO-001-013	Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)	Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)	3c	0540.13.24.002	Dystans dysku	Spacer	1	
Opcjonalny dysk roboczy z podbiciem - obsady (bez szybkiej wymiany noży) (kpl.) - lewy			Optional working disc with instep and fixed knife (no quick knife replacment) (set) - left																														
Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set																													
1c	0540.03.34.002	Dysk roboczy z podbiciem - lewy	Working disc with instep - left	1																													
2c	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2																													
	MZPP-018-001	Podkładka Ø18 oc.	Washer Ø18 z.																														
	MIIO-001-013	Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)	Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)																														
3c	0540.13.24.002	Dystans dysku	Spacer	1																													

MASZYNY ROLNICZE I KOMUNALNE
 FARM AND MUNICIPAL MACHINERY

Zamienność dysków roboczych
 Optional working discs

Tab. 9d

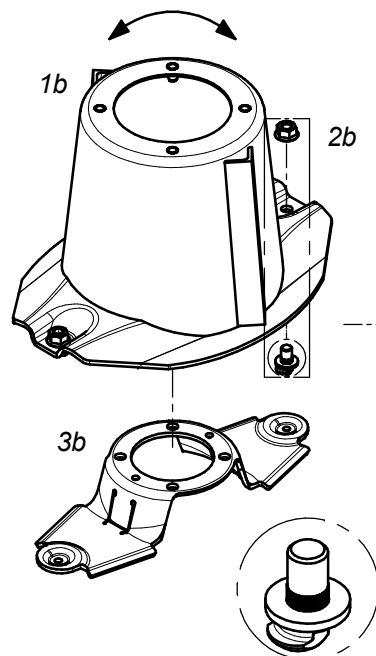
19



Dysk roboczy z bębnem, obsada noża
M12 z pazurem i kwadratem

Working disc with drum, knife holder M12 - flange square (set)

Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
1a	0619.14.03.007	Dysk roboczy z bębnem	Working disc with drum	1
2a	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2
	MIIO-003-012	Obsada M12 z pazurem - typ 2 (0619.14.05.007)	Knife holder pin M12 - flange - type 2 (0619.14.05.007)	
3a	0619.14.06.007	Trzymak nożowy	Knife holder	1

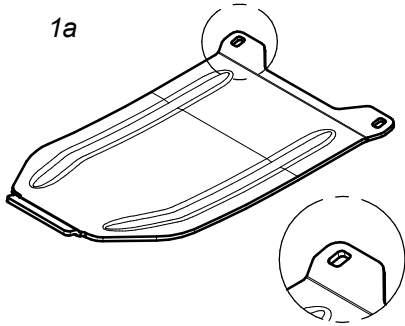
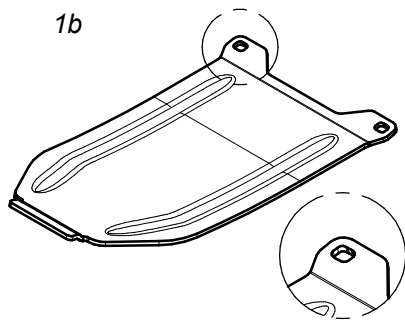
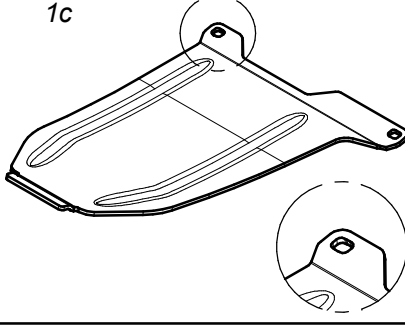
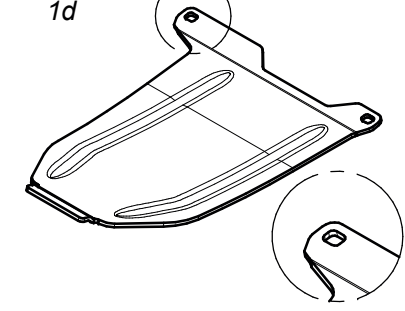


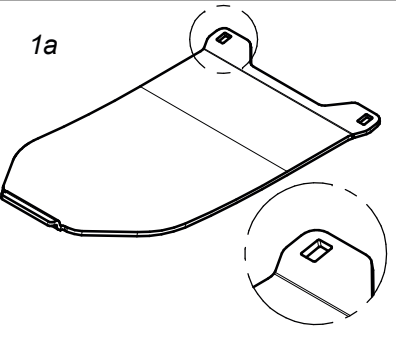
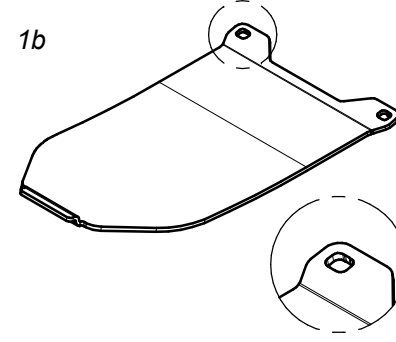
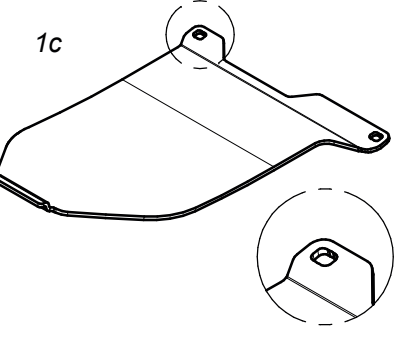
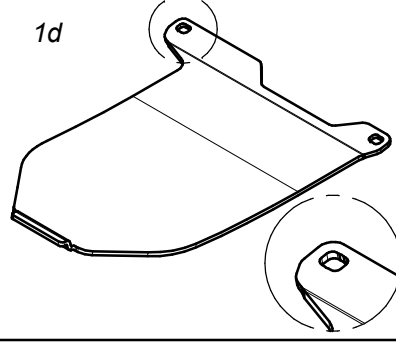
Dysk roboczy z bębnem, obsada noża
M12 z pazurem i moletem

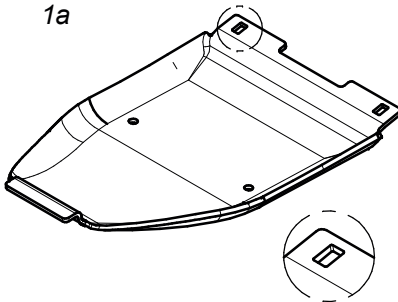
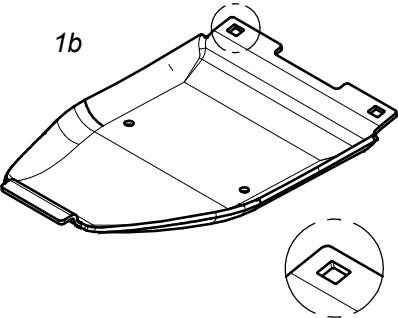
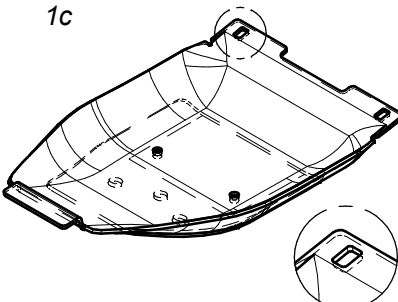
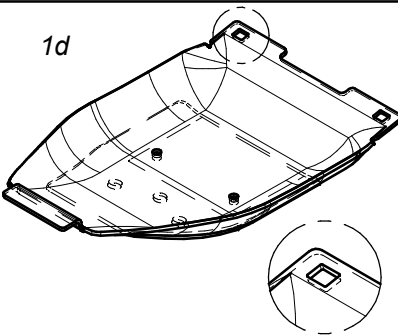
Working disc with drum, knife holder M12 - flange (set)

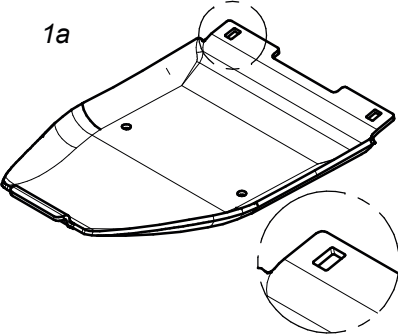
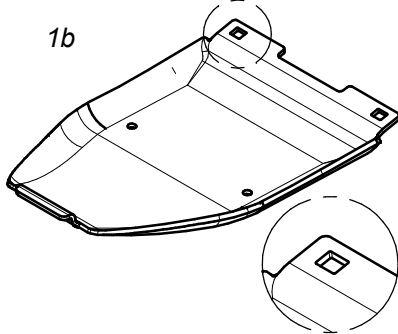
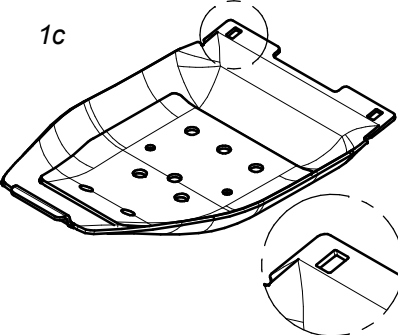
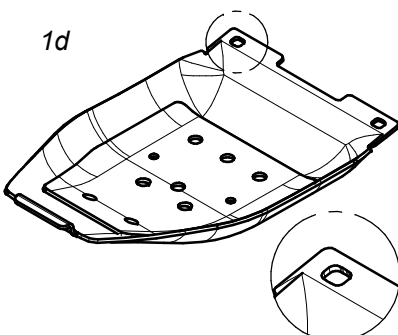
Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
1b	0540.03.03.002	Dysk roboczy z bębnem	Working disc with drum	1
2b	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2
	MIIO-002-012	Obsada M12 z pazurem (0540.03.24.003)	Knife holder pin M12 - flange (0540.03.24.003)	
3b	0619.14.06.007	Trzymak nożowy	Knife holder	1

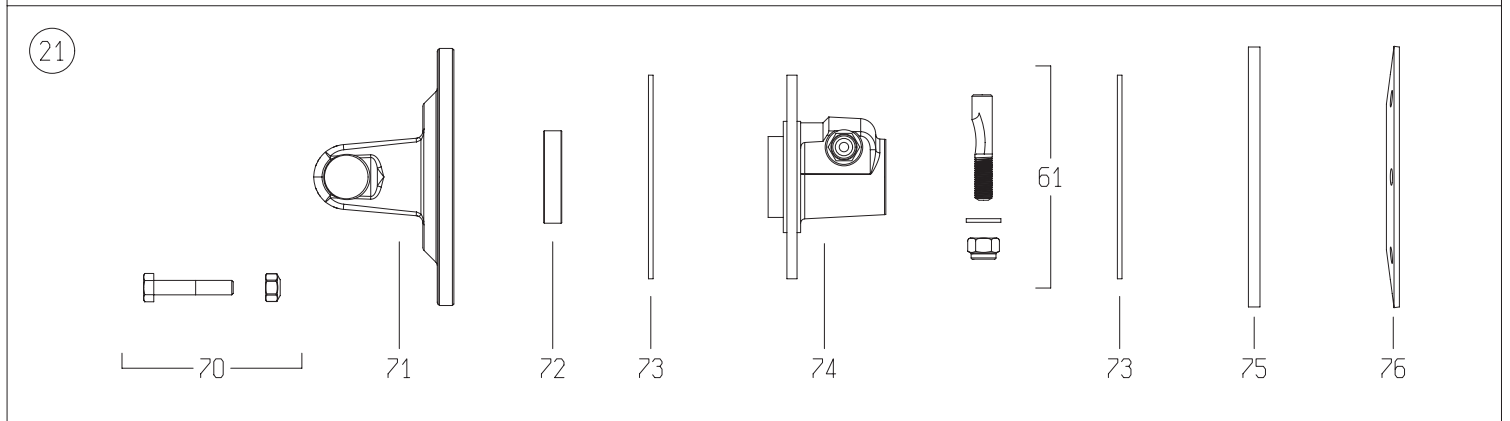
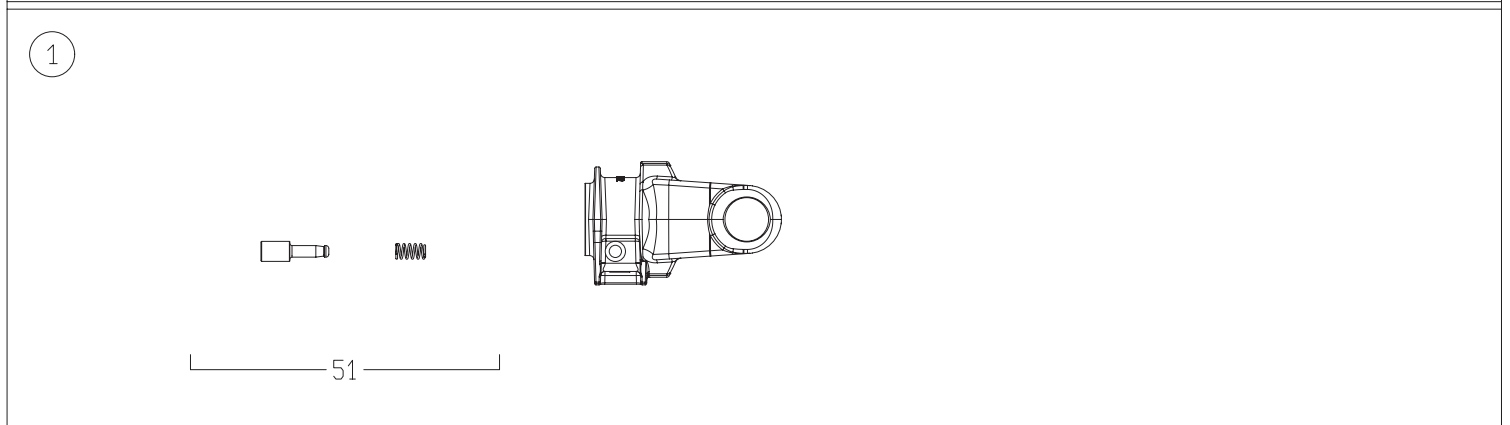
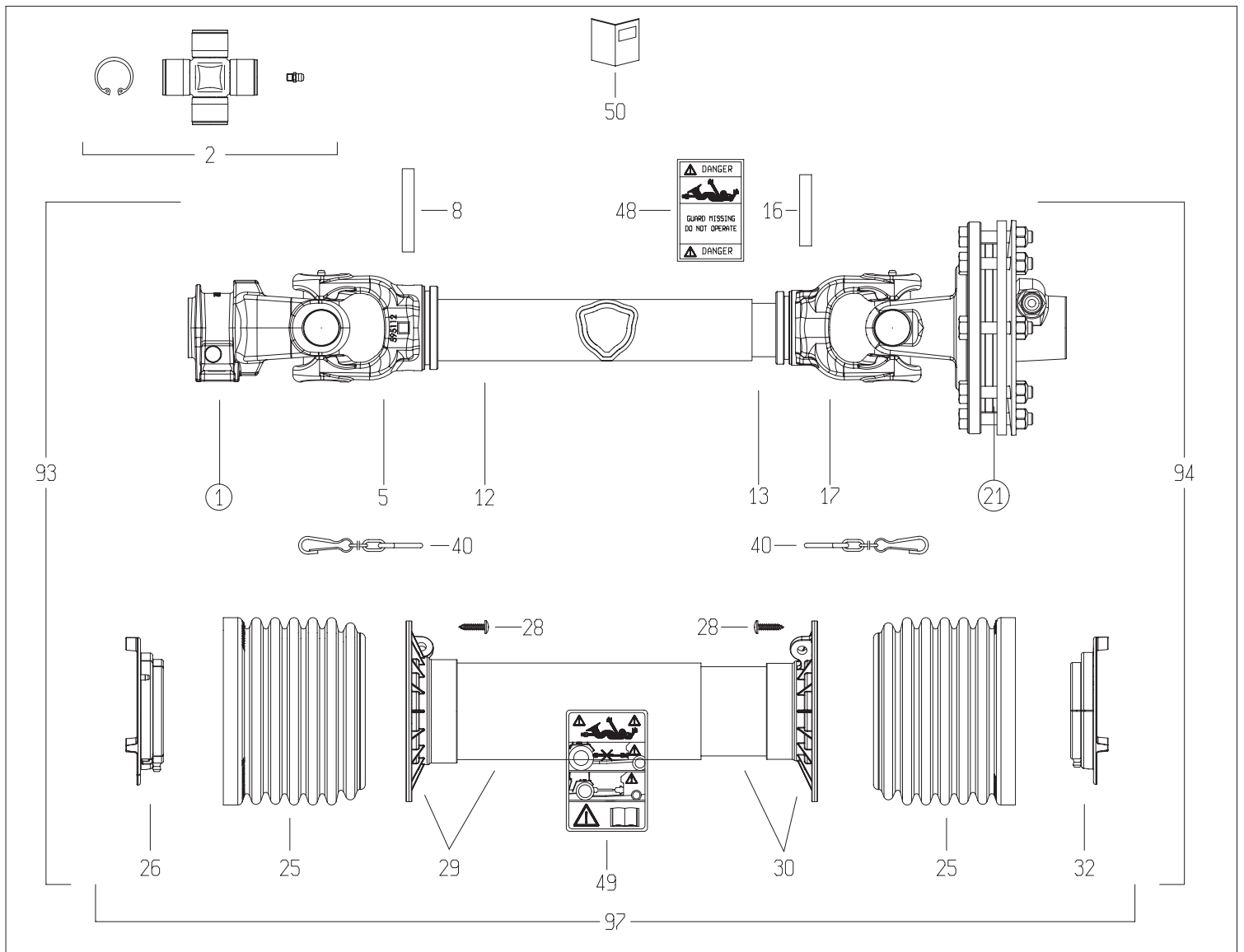
	Dysk roboczy z bębnem (kpl.)			Working disc with drum (set)	
	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
	1c	0540.03.03.002	Dysk roboczy z bębnem	Working disc with drum	1
	2c	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2
		MIIO-001-012	Obsada noża M12 - trzymak (0225.05.20.001)	Knife holder pin M12 (0225.05.20.001)	
	3c	0540.03.20.002	Trzymak nożowy	Knife holder	1
	Dysk roboczy z bębnem, bez szybkiej wymiany noży (kpl.)			Workind disc with drum and fixed knife no quick knife replacment(set)	
	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
	1d	0540.03.03.002	Dysk roboczy z bębnem	Working disc with drum	1
	2d	MZNS-012-692	Nakrętka M12 kl.10 oc. kołnierzowa	Nut M12 cl. 10.9 z. collar	2
		MZPP-018-001	Podkładka Ø18 oc.	Washer Ø18 z.	
		MIIO-001-013	Obsada noża M12 - obsady (0540.13.20.003)	Fixed knife holder M12 (0540.13.20.003)	
	3d	0540.13.24.002	Dystans dysku	Spacer	1

1a	Nakładki ścieralne			Topping plates	
	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
	1a	0619.14.13.007	Nakładka ścieralna współpracuje ze ślizgiem: - 0619.14.02.007 - 2110.04.05.001 - 2110.05.05.001	Skid plate to be mounted together with: - 0619.14.12.007 sliding skid - 2110.04.05.001 sliding skid - 2110.05.05.001 sliding skid	1
	1b	0619.14.14.007	Nakładka ścieralna skrajna współpracuje ze ślizgiem nr: - 0619.14.11.007	Topping plate - outer to be mounted together with: - 0619.14.11.007	1
	1c	0566.04.04.001	Nakładka ścieralna skrajna prawa współpracuje ze ślizgiem nr: - 0566.04.02.001	Right skid plate - outer to be mounted together with: - 0566.04.02.001 sliding skid	1
	1d	0566.05.04.001	Nakładka ścieralna skrajna lewa współpracuje ze ślizgiem nr: - 0566.05.02.001	Left skid plate - outer to be mounted together with: - 0566.05.02.001 sliding skid	1

	Standardowe nakładki ścieralne			Standard skid plates		 MASZYNY ROLNICZE I KOMUNALNE FARM AND MUNICIPAL MACHINERY Zamienność nakładek ścieralnych Optional versions of skid plates Tab. 10b
	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set	
	1a	0566.04.03.000	Nakładka ścieralna współpracuje ze ślizgiem nr: - 0540.03.42.002 - 2110.04.05.000 - 2110.05.05.000	Skid plate to be mounted together with: - 0540.03.42.002 sliding skid - 2110.04.05.000 sliding skid - 2110.05.05.000 sliding skid	1	
	1b	0575.05.07.000	Nakładka ścieralna skrajna współpracuje ze ślizgiem nr. 0540.03.52.002	Skid plate - outer to be mounted together with 0540.03.52.002 sliding skid	1	
	1c	0566.04.04.000	Nakładka ścieralna skrajna prawa współpracuje ze ślizgiem nr. 0566.04.02.000	Right skid plate - outer to be mounted together with 0566.04.02.000 sliding skid	1	
	1d	0566.05.04.000	Nakładka ścieralna skrajna lewa współpracuje ze ślizgiem nr. 0566.05.02.000	Left skid plate - outer to be mounted together with 0566.05.02.000 sliding skid	1	

1a	Opціоналне пłozy wyskiego koszenia			Optional topping plates	
	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
	1a	0619.14.15.007	Płoza wysokiego koszenia współpracuje ze ślizgiem nr: - 0619.14.02.007 - 2110.04.05.001 - 2110.05.05.001	Topping plate to be mounted together with: - 0619.14.02.007 sliding skid - 2110.04.05.001 sliding skid - 2110.05.05.001 sliding skid	1
	1b	0619.14.16.007	Płoza skrajna wysokiego koszenia współpracuje ze ślizgiem nr: - 0619.14.11.007 - 0566.04.02.001 - 0566.05.02.001	Topping plate - outer to be mounted together with: - 0619.14.11.007 sliding skid - 0566.04.02.001 sliding skid - 0566.05.02.001 sliding skid	1
	1c	0619.14.17.007	Podwójna płoza wysokiego koszenia współpracuje ze ślizgiem nr: - 0619.14.02.007 - 2110.04.05.001 - 2110.05.05.001	Double topping plate to be mounted together with: - 0619.14.02.007 sliding skid - 2110.04.05.001 sliding skid - 2110.05.05.001 sliding skid	1
	1d	0619.14.18.007	Podwójna płoza skrajna wysokiego koszenia współpracuje ze ślizgiem nr: - 0619.14.11.007 - 0566.04.02.001 - 0566.05.02.001	Double topping plate - outer to be mounted together with: - 0619.14.11.007 sliding skid - 0566.04.02.001 sliding skid - 0566.05.02.001 sliding skid	1

1a	Opціональні płoży wysokiego koszenia			Optional topping plates	
	Lp. Item	Numer części Part No.	Nazwa części	Description	Ilość w kpl. Quantity for set
	1a	0540.03.74.003	Płóza wysokiego koszenia współpracuje ze ślizgiem nr: - 0540.03.42.002 - 2110.04.05.000 - 2110.05.05.000	Topping plate to be mounted together with: - 0540.03.42.002 sliding skid - 2110.04.05.000 sliding skid - 2110.05.05.000 sliding skid	1
	1b	0540.03.75.003	Płóza skrajna wysokiego koszenia współpracuje ze ślizgiem nr. 0540.03.52.002	Topping plate - outer to be mounted together with 0540.03.52.002 sliding skid	1
	1c	0540.03.44.003	Podwójna płóza wysokiego koszenia współpracuje ze ślizgiem nr: - 0540.03.42.002 - 2110.04.05.000 - 2110.05.05.000	Double topping plate to be mounted together with: - 0540.03.42.002 sliding skid - 2110.04.05.000 sliding skid - 2110.05.05.000 sliding skid	1
	1d	0540.03.68.003	Podwójna płóza skrajna wysokiego koszenia współpracuje ze ślizgiem nr. 0540.03.52.002	Double topping plate - outer to be mounted together with 0540.03.52.002 sliding skid	1



DISEGNATO / DESIGNED BY A.Caffagni	DATA / DATE 14/5/2014	CODICE / CODE 8G5T085CE007001	REV. A
---------------------------------------	--------------------------	----------------------------------	-----------



LISTA RICAMBI

Codice

8G5T085CE007001

Rif.	Codice	Q.ta	Descrizione SAP
1	5070G0355	1	FORC.S6 1 3/8Z6 PULS. IN OMBRA -GHISA-
2	4120G0012R40	2	CROC.COMPL.S6 INGR.CUSC.2 LAB.CONF.40PZ
5	204056860	1	FORC.5 TUBO CARD.EST.* ES 5N6R
8	341053000R10	1	SPINA ELASTICA 10X70 DIN1481
12	225700700R	1	T.C.E.12510 L=700
13	270110700R	1	T.C.I.12597 L=700 TENIFER
16	341002000R10	1	SPINA ELASTICA 10X60 DIN1481
17	204056861	1	FORC.5 TUBO CARD.INT.* D 5N7R
21	661G48203R	1	FV32/S6 1200NM 1 3/8Z6 P.ECC.
25	219051001R	2	FASCIA GLOBAL PER G5-7-8
26	255051002R02	1	GHIERA ESTERNA GLOBAL G5
28	310001431R30	6	VITE AUT.TMTL TC 4,8X22 ZINCATA
29	5TNN1G5085FR	1	IMB. T.P.E. PER ALB. G5 *085* FX
30	5MNN1G5085FR	1	IMB. T.P.I. PER ALB. G5 *085* FX
32	255051001R02	1	GHIERA INTERNA GLOBAL G5
40	252000050R02	2	CATENA COMPLETA DI ATTACCHI MOSCH.L=60
48	399143000	1	ETICH.*USA*X T.CARD.EST.*DANGER*
49	399CEE051	1	ETIC.ATTENZ.NORM.CEE MINI 125X70
50	399CEEG01	1	LIBRETTO ISTRUZIONI NOR.CEE SERIE GLOBAL
51	403000001R10	1	PULSANTE
61	408000047R02	1	PERNO 310002161+DADO E RONDELLA
70	432000054R08	8	V.TE M10X55+DA10A*991027*CL.8.8.
71	253058901R	1	FORC.5 + FLANGIA FT - FV
72	258005320R02	1	BUSSOLA FERRO RAME FR/FT
73	247006251R08	2	DISCO ATTRITO 141X77X3,2
74	515860305R	1	MOZZO FT/FV32 1 3/8Z6 P.ECC
75	248860007R02	1	DISCO DI SPINTA SP.8 FV32
76	367008860R	1	MOLLA A TAZZA 180x3,75 ft34
93	7G5T085FX007ESS	1	MEZZA TRASMISSIONE EST. PROTETTA
94	8G5T085CEI001	1	MEZZA TRASMISSIONE INT. PROTETTA
97	5CG5085FXSS	1	PROTEZIONE COMPLETA

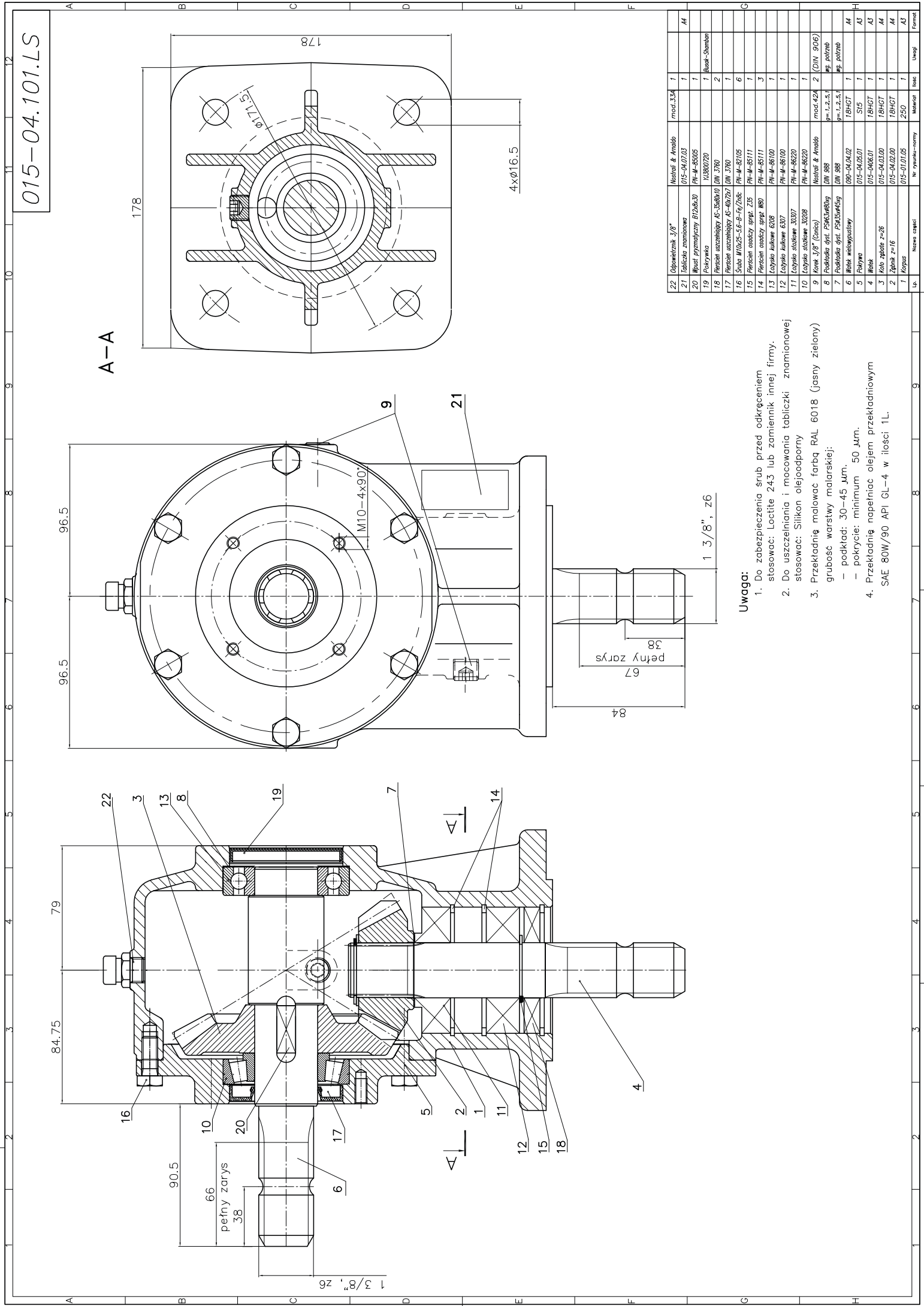


LISTA RICAMBI

Codice

8G5T086FX007001

Rif.	Codice	Q.ta	Descrizione SAP
1	5070G0355	1	FORC.S6 1 3/8Z6 PULS. IN OMBRA -GHISA-
2	4120G0012R40	2	CROC.COMPL.S6 INGR.CUSC.2 LAB.CONF.40PZ
5	204056860	1	FORC.5 TUBO CARD.EST.* ES 5N6R
8	341053000R10	1	SPINA ELASTICA 10X70 DIN1481
12	225700710	1	T.C.E.12510 L=710
13	270110710	1	T.C.I.12597 L=710 TENIFER
16	341002000R10	1	SPINA ELASTICA 10X60 DIN1481
17	204056861	1	FORC.5 TUBO CARD.INT.* D 5N7R
21	601105704R	1	RA1/5 DX 1 3/8Z6 P.
25	219051102R	1	FASCIA MEDIA BOCCA STRETTA GLOBAL G5
26	255051002R02	1	GHIERA ESTERNA GLOBAL G5
28	310001431R30	6	VITE AUT.TMTL TC 4,8X22 ZINCATA
29	5TNN1G5086F	1	IMB.+T.P.E. PER ALB. G5 *086* FX
30	5MNN1G5086F	1	IMB.+T.P.I. PER ALB. G5 *086* FX
31	219051205R	1	FASCIA MEDIA BOCCA LARGA 2 FORI G5
32	255051001R02	1	GHIERA INTERNA GLOBAL G5
40	252000050R02	2	CATENA COMPLETA DI ATTACCHI MOSCH.L=60
48	399143000	1	ETICH.*USA*X T.CARD.EST.*DANGER*
49	399CEE051	1	ETIC.ATTENZ.NORM.CEE MINI 125X70
50	399USAG01	1	LIBRETTO ISTRUZIONI NOR.USA SERIE GLOBAL
51	403000001R10	2	PULSANTE
70	348014000R20	1	INGRAS.M 8X1.25X90 ART.36
71	418051201R	1	CORPO EST.RA1 CON FORCELLA D.105
72	5130C0301R	1	MOZZO RA1DX 1 3/8Z6 PULS.PIAST.RAD.V.CAT
73	4210C0001R03	1	KIT PIASTRINE BASCULANTI PER RA1
74	246000132R02	1	DISCO DI CHIUSURA X RA DX
75	338005000R20	1	ANELLO ELAST.I. 82X2,50 DIN472/1
93	7G5T086FX007EPT	1	MEZZA TRASMISSIONE EST. PROTETTA
94	8G5T086FXI001	1	MEZZA TRASMISSIONE INT. PROTETTA
97	4CG5086FXPT001	1	PROTEZIONE COMPLETA



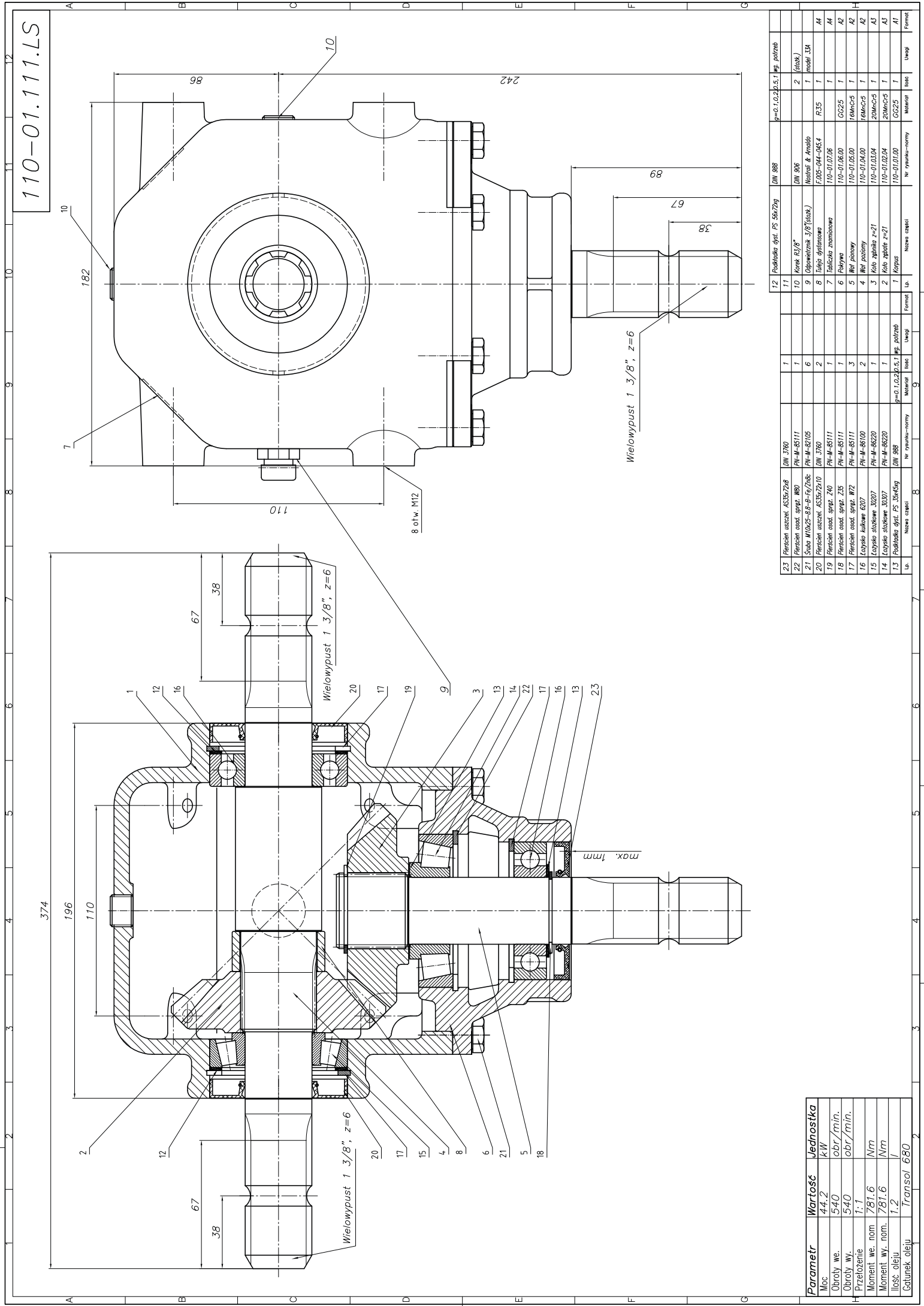
015-04.101.LS

A-A

Uwagi:

1. Do zabezpieczenia śrub przed odkręceniem stosować: Loctite 243 lub zamiennik innej firmy.
2. Do uszczelniania i mocowania tabliczki znamionowej stosować: Silikon olejoodporny
3. Przekładnię malować farbą RAL 6018 (jasny zielony) grubość warstwy malarskiej:
 - podkład: 30-45 μm .
 - pokrycie: minimum 50 μm .
4. Przekładnię napędzić olejem przekładniowym SAE 80W/90 API GL-4 w ilości 1L.

22	Odpowietnik 3/8"	Nestral & Ansaldo	mod.334	1	
21	Tabliczka znamionowa	015-04.07.03		1	AM
20	Wkład przymocujący B12x30	PH-M-30005		1	
19	Folizacja	KL3000720		1	Basak-Siemian
18	Pręcin uszczelniający 45-50x90x10	DN 3760		2	
17	Pręcin uszczelniający 45-40x70x7	DN 3760		1	
16	Słupki uszczelniające 15-40x70x7	PH-M-32105		6	
15	Pręcin uszczelniający 235	PH-M-35111		3	
14	Pręcin uszczelniający 235	PH-M-35111		3	
13	Łopatkę kulową 6208	PH-M-36100		1	
12	Łopatkę kulową 6207	PH-M-36100		1	
11	Łopatkę kulową 30307	PH-M-36220		1	
10	Łopatkę kulową 30208	PH-M-36220		1	
9	Korona 3/8" (Czarna)	Nestral & Ansaldo	mod.424	2	(DIN 906)
8	Podkładka okr. 75x35x45kg	DN 988	gr=1.2.5.1	1	mg. poltrab
7	Wkład uszczelniający	015-04.04.02	18HGT	1	AM
6	Wkład uszczelniający	015-04.05.01	SV5	1	A3
5	Wkład uszczelniający	015-04.06.01	18HGT	1	A3
4	Wkład uszczelniający	015-04.07.01	18HGT	1	AM
3	Wkład uszczelniający	015-04.08.01	18HGT	1	AM
2	Wkład uszczelniający	015-04.09.01	18HGT	1	AM
1	Korpus	015-01.01.05	250	1	A3
Nazwa części				Material	Formal
Nr rysunku-normy				Material	Formal



12	Podkładka dyst. PS 56x72x9	DN 888	g=0.1,0.2,0.5,1 wg potrzeb	
11	Kolek R3/8"	DN 806	2 (zob.)	
10	Kolek R3/8"	DN 806	1	
9	Oponieważnik 3/8" (zob.)	Medial & Anodo	1	
8	Tuleja dystansowa F.005-044-045.4	R.35	1	model 334
7	Tulejka znamionowa F.100-01.07.06	A4	1	
6	Podręcznik F.100-01.06.00	GG25	1	A2
5	Wiel. łączący F.100-01.05.00	16MnCr5	1	A2
4	Wiel. łączący F.100-01.04.00	16MnCr5	1	A2
3	Kolek zęb. z=21 F.100-01.03.04	20MnCr5	1	A3
2	Kolek zęb. z=21 F.100-01.02.04	20MnCr5	1	A3
1	Korpus F.100-01.01.00	GG25	1	A1
Formal				

23	Pręciak uszcz. ACSx72x8	DN 3760	1	
22	Pręciak osad. spręż. W80	PN-M-85111	1	
21	Śruby M10x25-8.8-F-14/20x6	PN-M-85105	6	
20	Pręciak uszcz. ACSx72x10	DN 3760	2	
19	Pręciak osad. spręż. Z40	PN-M-85111	1	
18	Pręciak osad. spręż. Z35	PN-M-85111	1	
17	Pręciak osad. spręż. W72	PN-M-85111	3	
16	Łopatyki kulowe 6207	PN-M-85100	2	
15	Łopatyki kulowe 30207	PN-M-86220	1	
14	Łopatyki kulowe 30207	PN-M-86220	1	
13	Podkładka dyst. PS 35x40x9	DN 888	1	
g=0.1,0.2,0.5,1 wg potrzeb				
Formal				

23	Pręciak uszcz. ACSx72x8	DN 3760	1	
22	Pręciak osad. spręż. W80	PN-M-85111	1	
21	Śruby M10x25-8.8-F-14/20x6	PN-M-85105	6	
20	Pręciak uszcz. ACSx72x10	DN 3760	2	
19	Pręciak osad. spręż. Z40	PN-M-85111	1	
18	Pręciak osad. spręż. Z35	PN-M-85111	1	
17	Pręciak osad. spręż. W72	PN-M-85111	3	
16	Łopatyki kulowe 6207	PN-M-85100	2	
15	Łopatyki kulowe 30207	PN-M-86220	1	
14	Łopatyki kulowe 30207	PN-M-86220	1	
13	Podkładka dyst. PS 35x40x9	DN 888	1	
g=0.1,0.2,0.5,1 wg potrzeb				
Formal				

Parametr	Wartość	Jednostka
Moc	44.2	kW
Obroty we.	540	obr./min.
Obroty wy.	540	obr./min.
Przełożenie	1:1	
Moment wy. nom.	781.6	Nm
Moment wy. nom.	781.6	Nm
Ilość oleju	1.2	l
Całunek oleju	Transol 680	